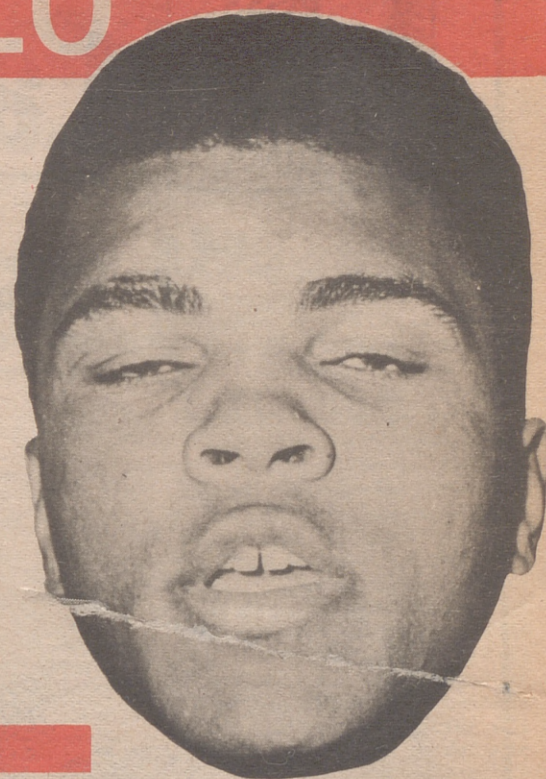


EN LA PELEA DEL SIGLO

# CAYÓ



# EL IDOLO

**PARA**

**W**

expres

Y ARCHIVO MUNICIPAL

11abr. 18

2 A

Depósito legal: Z-22-1970

**DIARIO DE LA TARDE**

Director: EDUARDO FUENBUENA COMIN  
Redacción, Administración y Talleres  
Marcial, 2 - Telef. 21 69 83 - Télex 58054

Edita: PRENSA ARAGONESA, S.A.  
MARTES, 9 DE MARZO DE 1971  
Año II - Número 346  
Precio del ejemplar: 4 PESETAS

**FRAZIER:**

- "Le perdono a Clay todo lo que ha dicho de mí"
- "Me llamó negro y me dijo que iba a matarme"

Amplia información en páginas 8-9-10

**La U.R.S.S., CARCEL del PUEBLO JUDIO**

En estos momentos en que los representantes judíos están reunidos en Bruselas para tratar especialmente el tema de la represión judía en la URSS, adquiere singular interés la historia de Anatole Dekatov, un judío ruso que, después de catorce años de esfuerzos interrumpidos, ha logrado salir de la Unión Soviética para trasladarse a Israel.

Su historia, contada por él mismo, revela angustiosa situación de todo un pueblo retenido por la fuerza en las fronteras dentro de las cuales se considera extranjero.

Entre su primer intento fallido, a los doce años, y su liberación final a los 28, Anatole Dekatov ha vivido una extraordinaria existencia de un desarraigado que todo lo ve en función de su obsesión única, que es la de millones de compañeros suyos de raza y religión: salir de Rusia.

Un extraordinario testimonio de primera mano de uno de los grandes dramas de nuestros días. Hoy iniciamos su publicación en la pág. 13.

**Ha muerto**

**JUAN GUEDES**

LAS PALMAS, 9 (Aífil).— Poco después de las ocho y media de esta mañana falleció en la clínica de Santa Catalina de esta capital, el jugador internacional de fútbol Juan Guedes, del equipo Unión Deportiva Las Palmas.

Guedes, que contaba 28 años de edad, casado y con dos hijos, había sido intervenido quirúrgicamente en Barcelona hace unos días.



**HUESCA**  
expres

**SE PERDIO la COSECHA de la ALMENDRA**

DRID

DEPOR

PART

temporal o

alió en la

tándose a

motivó que

apitán del

federativo

o, dada la

desaprove

4 minutos

e acuerdo

mano, los

con el res

amente la

icos que

sin ánimo

A

S N

ORR

Gerard

derada com

ose en el

h. 25'22'

x (Fr.); 6,

(Fr.) a 58

EN EL

vencedor

ctismo, ha

al, a contin

chidrian, G

CROSS

para, en

el patente

costumbre,

ndo en plan

o Haro,

Alvarez

43-8.

algo, Madri

R.— La

a, a la visi

ones de

o una

ARAG

FEMEN

partido

ngón. El m

pondió a l

s vencedo

s cogieron

traria, m

dos partido

mpañón de

a fase de

e semana

las campe

amiento.

ATO FED

SCULINO

o; SALES

o en el

los juve

los seg

lesianos

centro de

contrarios

gadores

ensiva lan

uencia

osé Migu

UNA DE LAS  
MAYORES  
FORTUNAS  
DEL MUNDO

# La mujer de "Las 7 bodas"



MADRID. (Crónica de Juan Benigno, de "SUNC").— En un dedo lleva un diamante como un

pedrusco, enorme. Para eso pasa por la mujer más rica de la tierra. Bueno, una de las más. Están la

## ● HA PASADO UNOS DIAS EN ESPAÑA

Begún, Isabel de Inglaterra, Juliana de Holanda y otras... pero eso sí, es multimillonaria. Por eso tiene pedruscos.

A los 60 años, a pesar de algunos achaques, es coqueta y se conserva aceptablemente. Está un poco coja, ligeramente. Tiene que apoyarse en otra persona al caminar. Se cansa a los 10 minutos. Puede ser otra razón para su habitual melancolía a pesar de la cual sonríe siempre, o casi siempre...

Posee negocios en todas partes, en el mundo entero. Tiene acciones en mil y una compañías distintas.

Tal vez —para nosotros— lo mejor de Barbara Hutton sea su "hispanismo". Le encanta todo lo español. Gracias señora...

En los hoteles donde se aloja, los más elegantes siempre, reserva 15 habitaciones. Pedruscos, habitaciones y negocios.

—Me encanta, me entusiasma España. No existe nada en el mundo como la Alhambra de Granada. Es fabulosa. Es una belleza inigualable.

Dame limosna mujer que no hay en la vida nada como la pena de ser ciego en Granada

Barbara Hutton entiende de muchas cosas. Para algo más ha servido su dinero. No sólo para vivir bien...

Defiende la cultura y el arte árabes. Se tiene por experta. Culta, inteligente, no da importancia a la edad...

—Lo mejor es tener el corazón joven... ¿El dinero...? Ayuda mucho a ser feliz, pero no significa todo, no da la felicidad plena.

Tiene mucho dinero, muchos coches, muchos negocios, más pedruscos.

—Creo que me quieren por mi dinero y eso me pone triste... Quisiera que la mayor atracción fuese mi persona.

### SUS BODAS

En 1933 se casa con un príncipe polaco, Alexis, que luego hizo condesa a Pola Negri, ex-prometida de Valentino. Dos años de matrimonio de Bárbara y el príncipe.

Al día siguiente del divorcio se casa con un conde. Hauwitz. Seis años;

En 1942 se casa con un famoso actor: Cary Grant. Tres años, duración del tercer matrimonio.

Su próxima boda fue con un príncipe ruso, Igor Troubetkoy en 1947. Cuatro años de unión. En 1951, se une a Porfirio Rubirosa. A los dos meses y medio, setenta y tres días exactamente, divorcio.

Boda número seis: Un barón alemán, alta alcurnia, campeón de tenis. Así transcurrieron cinco años.

1963: Príncipe de Champacak, laosiano.

Siete bodas, siete. La Prueba más definitiva de lo importante que es el matrimonio para ella. Siete veces, siete. De no gustarle, no habría tropezado en la misma piedra siete veces.

El diamante-pedrusco reluce al sol de España...

Granada, lo mejor del mundo, incluso mejor que sus negocios... Gracias, señora, "you", que aún pareciendo lo mismo es diferente...

En su haber cinco discos de oro

## Desmond Dekker

### HA PASADO UNOS DIAS EN ESPAÑA



DESMOND Dekker se descubrió para todos hace tres años con una canción que llevaba por título "Israelitas". El tema fue número uno en todo el mundo y del disco se vendieron más de cinco millones de ejemplares, que ya está bien. Luego, tuvo otros éxitos, en un tono algo menor y completamente desconocidos en España, entre otras cosas, en razón a que la producción de la compañía discográfica a la que pertenece no tenía distribución en España.

Ahora, los discos de Desmond Dekker ya están a la venta en nuestro país. Casi simultáneo este hecho, se ha producido la llegada a Barcelona y Madrid del autor e intérprete jamaicano, para dar a conocer su último y gran éxito en todo el mundo, "You can get it if you really want". En Madrid tomó parte en un "Estudio Abierto" presentado por José María Iñigo y en Barcelona grabó un "Lucas en la noche" que será emitido dentro de quince días, aun cuando la fecha no está confirmada.

Nos costó cierto tiempo localizar al cantante en Madrid. Las llamadas telefónicas se sucedieron hasta que al fin, cansados de tanto averiguar su paradero, dimos con él a su regreso al hotel tras, al parecer, una noche divertida en un tablado flamenco.

—He bailado con La Chunga que creo es una de las mejores bailarinas que hay en Madrid.

—Bailaora que no bailarina.

—Bueno, es lo mismo. Yo no entiendo nada de todo este género español. Ni siquiera lo conocía. Me ha entusiasmado.

En plena alegría Desmond Dekker me cuenta que en el tablado también estaba Gina Lollobrigida ("qué mujer"), que ella también tuvo que subir al tablado y que a ambos les aplaudieron mucho.

—¿Qué es "You can get it if you really want" en tu carrera?

—Una canción que mantiene en primera línea el "reggae".

—¿Género en el que Jimmy Cliff es el número uno, ¿verdad?

—Jimmy, que es un buen amigo mío, no se ha dedicado exclusivamente al "reggae". Como autor e intérprete, sus composiciones van por múltiples caminos. Creo que a él no se le puede incluir dentro del "Blue beat" jamaicano, el "reggae".

—De "Israelitas" vendieron varios millones de discos. ¿Había algún contenido político en el tema?

—Eso han creído algunas personas en España. No nada político en el tema, alusión costumbrista jamaicana. En mi país "israelita" a todo aquello mata a trabajar y nunca salir adelante.

—¿Tienes ideas políticas?

—Las tengo pero a muy personal y en esquema que el hombre ha nacido con naturaleza y ese es mi principio. Nadie tiene derecho a privar de la libertad a los demás. En ese sentido, creo en la democracia pero no en el ideal de partido político, que deba adherirme, entre otras cosas, porque yo no vivo en Jamaica, estoy muy poco ambientado a los problemas de mi país.

—¿Resides en Londres?

—Desde hace varios años no obstante, todos los años voy a mi Patria. Suelo estar en Jamaica cuatro meses a lo sumo.

—¿Tienes tiempo para actuar en algún momento importante, compongo temas inspirados en cosas de mi país y descanso tu sobre la arena y protegido por una buena sombra de árbol?

—Jamaica soy muy feliz.

—¿Qué conoces de la española?

—Hasta ayer, nada.

—¿Ni siquiera a Miguel su Himno a la Alegría?

—Te he dicho que no conocía a nadie.

—¿Y ahora?

—Me habéis hablado de Miguel Ríos y cono personalmente a Camilo quien precisamente me acompañó esta noche al flamenco. Camilo me distribuyó en Inglaterra la compañía fonográfica "Buenas Noches" puede ser un gran éxito en todo el mundo.

Me dice Desmond que me voy muy cansado, que le duele de tanto tener el auto telefónico pegado a su rostro despedimos.

Desmond Dekker, con números uno repartidos por el mundo, cinco discos de actuaciones en Europa, América... ha estado unos días en España y nosotros pudimos verlo con él.

(Foto Santa)

Lleve a su casa  
CADA TARDE

ARAGON  
expres  
DIARIO DE LA TARDE

A su esposa  
y a sus hijos  
les encantará  
porque  
TAMBIEN  
lo hacemos  
pensando en  
ELLOS



CASI PARALIZO LA VIDA DE MADRID

## Una de las mayores nevadas del siglo

### NUMEROSOS TAXISTAS DECIDIERON NO TRABAJAR

MADRID, 9 (Crónica especial de Europa Press, por Antonio Santander, en exclusiva para "ARAGON/exprés").— Por quinta vez, la nieve es noticia, este invierno. No es frecuente que nieve en marzo, pero no raro en Madrid. Sin embargo la nevada de ahora es una de las mayores del siglo, ya que la nieve caída llega por término medio a los 30 centímetros. Sólo ha sido superada por la del 5 de diciembre de 1950 que alcanzó de 50 a 80 centímetros de espesor, en distintas zonas de Madrid.

Gracias a la compañía del metropolitano y el suburbano, Madrid no ha perdido, por la gran nevada, del todo su ritmo ciudadano. Puede decirse que el único medio de transporte que funcionó, y funcionó con regularidad y método, durante todo el día de ayer, ha sido el metro y el ferrocarril suburbano. La razón es obvia: salvo las líneas suburbanas, todo el sistema de metro es subterráneo, por lo que la nevada no afecta para nada a este servicio.

A pesar de que el metro puso todos sus efectivos motrices—84 convoyes— para el cumplimiento urgente de su servicio, como quiera que las líneas del metropolitano no se extienden, por toda la ciudad, fueron numerosos los madrileños que no pudieron acogerse a a este recurso para desplazarse a sus lugares de trabajo. Quienes se fiaron de los autobuses o microbuses quedaron defraudados en gran parte. Debido a las dificultades que la nieve originó para circular por Madrid, numerosos taxistas decidieron no trabajar. Se vieron taxis sin indicativo alguno que se negaban a coger viajeros.

Por otra, gran parte de las empresas de autobuses que tienen contratos con los colegios para la recogida de alumnos no pusieron sus vehículos en la calle, con lo que los padres tuvieron que llevarlos en sus coches, o ante la falta de taxis, permanecer los niños en las casas. En uno de estos colegios, por ejemplo, de 400 niños llegaron 6. En otros, a los que acudieron un 50 por ciento,

la directiva decidió suspender las clases y devolver los niños a sus casas.

### FALLERAS DE MADRID

La Casa de Valencia en Madrid, ya tiene sus reinas falleras. En un festival que congregó a gran número de levantinos residentes en la capital de España fué proclamada fallera mayor la señorita Pilar Vilar Sancho; gaitera, dorita Oñate de Mora y bellea del foc, Pilar Pérez de Cores. Las tres son madrileñas, aunque llevan sangre levantina.

Al festival asistieron el ministro de la Vivienda y el fiscal del Tribunal Supremo. El poeta Rafael Dujos lanzó el pregón fallero. Siguió la intervención de diversos artistas de la tierra, Andrés Pajares, Michel y Los Canarias.

El presidente de la Casa de Valencia en Madrid, don Fernando Álvarez-Osorio, durante la fiesta, anunció que este año los valencianos que se queden en Madrid no tendrán falla. Ha habido dificultades para ello. "Sin embargo—dijo— saldremos de aquí en caravana para acompañar hasta Castellón a la gaitera, y a Valencia a la fallera mayor.

## Más de 500 profesores de Enseñanza Media, en paro

### No están de acuerdo con las retribuciones que perciben

Social de plus familiar, de jubilación y de gratificaciones por horas complementarias, que alegan son seis a la semana.

El profesorado solicita beneficiarse de los ingresos por las cuotas de los alumnos, que en algunos centros—dicen— han ido elevándose sucesivamente hasta alcanzar las 500 pesetas mensuales. También piden ser incluidos en la disposición transitoria sexta de la Ley General de Educación—punto seis— que se refiere al acceso a los cuerpos de los profesores y maestros Interinos que hubieren servido al Estado durante un mínimo de cinco años académicos en calidad de interinos y obtener la estabilidad y seguridad en el puesto de trabajo mediante una reglamentación jurídica adecuada.

En la actualidad existen cerca de cuarenta secciones filiales en Madrid y más de 200 en todo el territorio nacional, en las que más de 4.000 profesores imparten la enseñanza a más de 60.000 alumnos.

El profesorado de estos centros están constituidos por licenciados universitarios propuestos por el Ministerio de Educación y Ciencia el cual les concede un nombramiento anual para impartir la enseñanza.

En una nota facilitada por los interesados, aseguran que perciben unas retribuciones de 7.200 pesetas mensuales por las 24 horas de clase semanales que establece el Ministerio como jornada de trabajo, con catorce mensualidades anuales para los profesores de cursos diurnos y ocho para los de nocturnos.

La misma nota indica que los profesores carecen de beneficios de la Seguridad

MADRID, 9 (Europa Press).— Más de 500 profesores de las secciones filiales de institutos de Enseñanza Media de Madrid han iniciado esta mañana un "paro técnico" por cuestiones de tipo profesional.

Desde el comienzo de la jornada los interesados se han reunido en las salas para el profesorado sin que, hasta el momento, hayan impartido las clases.

Los artículos firmados son de la exclusiva inspiración personal de sus autores y su publicación no significa que el periódico comparta los criterios expuestos. La amplia apertura al contraste de pareceres que realiza "ARAGON/exprés" nos obliga a esta puntualización.

## Bilbao: REDADA SUBVERSIVA

### 23 Miembros de Comisiones Obreras y 15 del Partido Comunista detenidos

BILBAO, 9 (Europa Press).— El diario "El Correo Español — El Pueblo Vasco", informa hoy que han sido detenidos 23 miembros de las llamadas Comisiones Obreras y otros 15 del partido Comunista en Vizcaya durante los últimos meses.

Dos de los pertenecientes a Comisiones Obreras asistieron el pasado julio a una reunión general en Madrid en la que se concretó el programa de acción para Vizcaya, con el objetivo final de lograr la huelga en toda la provincia, según dice el periódico citado, que se iniciaría el primer día del proceso de Burgos (en esta fecha se registraron paros laborales en Vizcaya)

Los trabajadores dispuestos a seguir en sus puestos —siempre según la información de "El Correo Español — El Pueblo Vasco"— recibieron amenazas y fueron incitados a la huelga por motivos extralaborales, se repartieron hojas clandestinas hubo reuniones ilegales y se emprendieron otras actividades subversivas, atribuidas a las comisiones. Todo ello empezó en Vizcaya a partir de la citada reunión en Madrid.

Conocidos estos hechos por la policía, el 31 de diciembre comenzaron las detenciones de los trabajadores que tuvieron una actuación más destacada en los últimos paros laborales, 42 personas en total, de las que fueron puestas en libertad 19, al comprobarse que no formaban parte de las Comisiones Obreras.

Los 23 detenidos, puestos ya a disposición de la autoridad

judicial competente, han confesado ser miembros de esta organización. Seis de ellos trabajaban en la empresa "General Eléctrica Española" seis en "Altos Hornos de Vizcaya", cuatro en "Astilleros Españoles" cuatro en Babcock o Wilcox", uno en "Tetrimetal", y uno en "Marítima de Aspe" y uno en "Harshaw Gávanotecnia"

La policía les ha ocupado dos máquinas de escribir que utilizaban para confeccionar clichés y escritos de propaganda y la suma de 113.000 pesetas, pertenecientes a los fondos de las Comisiones Obreras depositadas en una libreta de ahorro en una entidad bancaria abierta a nombre de los dos militantes encargados de este cometido.

### PARTIDO COMUNISTA

La actividad inmediata de la Jefatura Superior de Policía de Bilbao, según añade el diario, se dirigió a la detención de los miembros de las Comisiones Obreras, paralelamente se continuó la labor para las desintegraciones del Partido Comunista en Vizcaya, que logró reorganizarse después de su desarticulación hace tres años.

En la segunda quincena del mes de enero, las pesquisas policiales llevaron a la detención de quince personas. Los centros de acción de los activistas eran la Universidad y las fábricas. Otro miembro reconocido del Partido Comunista, informa también "El Correo Español — El Pueblo Vasco", no ha sido detenido porque se halla convaliente de una operación quirúrgica.

### REGISTROS CONTRA SUPUESTO MIEMBROS DE LA E. T. A.

BILBAO, 9 (Europa Press).— El Juzgado Militar eventual número cuatro de Bilbao, ha hecho públicas dos requisitorias contra supuestos miembros de la organización E.T.A.

Se trata de Francisco Javier María Federico Carraoa Zabala, alias "Alfredo" nacido en Bilbao el 22 de julio de 1951 y de José Luis Unzueta Ortiz de Zárate, alias "Carlos Atalán".

nacido en Bilbao el 1 de diciembre de 1945, los dos solteros, estudiantes y huidos de sus domicilios en Bilbao, autores de supuestos delitos de rebelión militar y bandidaje y terrorismo, artículos segundo y tercero y sexto del Decreto de 21 de septiembre de 1960 y Decreto-Ley de 16 de agosto de 1968.

AVENIDA Sala Especial CINE DE ARTE Y ENSAYO HOY ESTRENO

UN GRAN ACONTECIMIENTO Por primera vez Antonioni afronta sus temas eternos, en color MONICA VITI, en su mejor personaje femenino ¿Justifica el ambiente en que vive su "modo" de vivir?



Secciones: 4'45 - 7 - 9'15 - 11'15 - Taquilla de 12 a 1'30 y desde las 4'15

# EL COSTE de VIDA en ESPAÑA

● LA "CESTA  
de la COMPRA" AGRUPA  
255 ARTICULOS

● SE INVESTIGAN: CARNES,  
ENTRADAS, COLEGIOS,  
VESTIDOS y OTROS  
MUCHOS ARTICULOS



**U**N total de 255 artículos, entre los que se encuentran patatas, carnes, alquileres de pisos, mensualidades de colegios, cocinas, pantalones, vestidos, colonias, bombillas, carbón, esparadráp, entradas de fútbol y transportes urbanos, son seleccionados por el Instituto Nacional de Estadísticas para confeccionar los índices del Coste de Vida en España.

Los artículos de la "cesta de la compra" fueron integrados en cinco grupos: alimentación, vestido y calzado, vivienda, gastos de casa y gastos diversos.

La lista de artículos investigados ascendió a 255, de los cuales 125 pertenecían al grupo de alimentación, 41 al de vestido y calzado, 2 al de vivienda, 37 al de los gastos de la casa y 50 al de gastos diversos.

Por lo que se refiere a los artículos de alimentación fueron divididos en once grupos, entre los que se encontraban los principales productos de este ramo. Los grupos estaban constituidos por las patatas, verduras, frutas, pescados, leche, huevos, pan, carnes, jamón y embutidos, ultramarinos envasados y ultramarinos no envasados.

Los artículos pertenecientes al grupo de vivienda fueron el alquiler y los gastos anejos. Se incluyeron en el grupo de los gastos de casa artículos como el agua, combustible y alumbrado; aparatos electrodomésticos; artículos de limpieza, y el mobiliario.

Entre los 41 artículos incluidos en el

sector de vestidos y calzados se estudiaron los precios de los trajes de caballero y de señora, pijamas, camisetas, calcetines de nylon, pañuelos, jerseys y un concepto tan aleatorio como puede ser la hechura de vestidos por modistas particulares

#### PROBLEMAS ESPECIALES

En el consumo familiar aparecen una serie de artículos que solamente se encuentran en el mercado de determinados meses del año. Esto hace años anteriores y se determinaron las cantidades reales de la "cesta" de cada mes para el año tomado como base.

#### VIVIENDA

En nuestro país se ha seguido el criterio de la O.I.T. de utilizar, como indicador de los cambios en este sector, el alquiler de la vivienda.

En la encuesta se recogió la información referente a construcción; formas jurídicas de ocupación de la vivienda, composición de la familia y otros datos pertenecientes a un total de 39.455 viviendas.

Con este total, se obtuvo la información necesaria para seleccionar las 6.600 viviendas tomadas como muestra permanente, más un 20 por 100 de viviendas suplentes. De este total, la muestra del conjunto urbano quedó fijada en 6.225 viviendas.

En cada capital de provincia los precios medios fueron calculados como media aritmética simple de los alquileres

que us precios oscilen ciclicamente con altas cotizaciones al principio de la temporada y sucesiva baja de los precios conformes avanza la temporada para, al fin de esta, volver a subir.

La inclusión de estos artículos en la "cesta de la compra" plantea una serie de problemas metodológicos que los distintos países han solucionado de una manera diferente. El Instituto Nacional de Estadísticas escogió el procedimiento de asignar unas ponderaciones variables según la estación.

Para llevar adelante este sistema se tomaron los resultados medios de los tres recogidos. Por el contrario, en las zonas no urbanas el precio medio se calculó como media aritmética simple de todas las viviendas del conjunto, en las que se recoge información.

#### RECOGIDA DE DATOS Y PROCESO DE ELABORACION

En los artículos incluidos en patatas, verduras, carnes, pescados, frutas y en los huevos, se tomaron precios cuatro veces al mes en las capitales de provincia, centros de subdelegaciones, y tres veces al mes en el resto de los municipios.

De los grupos en los que están integrados los artículos de vestido y calzado, gastos de casa y gastos diversos se tomaron los precios una vez al mes, entre los días 10 y 14. Para los alquileres de las viviendas, los datos fueron recogidos en las primeras quincenas de cada mes.

#### DIVERGENCIAS

Ultimamente han salido a la luz pública diversos índices del coste de vida elaborados por empresas privadas, en los que el aumento era sensiblemente superior a la medición realizada por el Instituto.

Las diferencias existentes son totalmente explicables desde el momento que algunas de las realizadas por estas empresas toman como única muestra de precios de transportes urbanos el metro, cuando es conocido por todos que es el único medio de locomoción que ha aumentado ultimamente en un 50 por 100 sus tarifas.

Las diferencias pueden señalarse en cuanto que el Instituto Nacional de Estadísticas realiza sus encuestas de una forma totalmente extensiva a todo el territorio nacional, mientras que si las empresas privadas quisieran hacerlo así necesitarían gran cantidad de medios.

Por otra parte, los índices elaborados por el Instituto son medias nacionales, en las que se pueden dar provincias con una elevación bastante considerable, mientras que otras no observan ninguna alteración en sus índices.

Una clara prueba de estas afirmaciones, es que mientras la provincia de Alicante tenía en el mes de diciembre de 1969 un índice de alimentación de 98,8 —tomando como base 100 el año 1968—, existían provincias como Santa Cruz de Tenerife en las que el mismo índice era 104,5. En el mismo mes la media nacional era 101,2.

## A LA BUSCA DE UNA OPORTUNIDAD EN BICICLETA

**BADAJOS.**— Este maletilla es lisboeta y se llama Manuel Valientes. Ha pasado en bicicleta por Badajoz, camino de Madrid, donde se dirige en busca de una oportunidad. Llegará a Madrid el martes o el miércoles.

(Foto: Europa Press).



● Se desconocen los motivos

## TIROTEO EN BILBAO

TRES PERSONAS  
HERIDAS

BILBAO, 9 (Cifra) personas han resultado de pronóstico reservado por un tiroteo que se produjo en las últimas horas de anoche en un barrio bilbaíno de los motivos que se desconocen.

En el hospital Generalísimo, donde trasladados los heridos por una patrulla de la policía informo a un redactor "Cifra" sobre la filiación de éstos: Celestino Paraje, 29 años de edad, casado, Antonio Castrillo Uribe, 30 años, soltero, y Félix Montejo, de 19, también casado. Los dos primeros son domiciliados en la localidad de Echevarri, el tercero, en la asimismo de Arrigorriaga. Todas las lesiones por arma de fuego son de pronóstico reservado.

En el departamento de Policía de la provincia se informó a "Cifra" por un grupo de funcionarios trabajando en el lugar de los hechos, para analizar los motivos.

Se cree que el tiroteo es consecuencia de una disputa, en la que intervino un grupo de "quinquis". En el momento, se desconocen los detenidos o algún otro motivo.

## TEATRO PRINCIPAL

HOY y MAÑANA  
TARDE 7'15 - NOCHE

¡Ultimos días del SENSACIONAL

## LA MAMÁ

GRAN TRIUNFO

## Mary Carr

¡EL SUCESSO TEATRAL DEL AÑO

¡MILES DE CARCAJADAS

MAÑANA

¡ULTIMO DIA

(Mayores 18 años)

La moderna técnica "ARAGON/exprés" superado los molestos y costosos clics. Recordamos Agencias de Publicidad que hasta con un anuncio recortes, fotografías y anuncios.

# HUESCA

Expres

Coordinan: OTAL y CABRERO

PROBO EN EL ULTIMO CONSEJO DE MINISTROS

## mejora de carreteras de Huesca

El informe de lo referente al polígono industrial de Huesca, del que aprobamos el sábado, en el último Consejo de Ministros dado el viernes pasado, se aprobó, a propuesta del Ministro de Obras Públicas, el expediente de autorización para la subasta de las obras de conversión en firme de macadam de dos carreteras de la provincia.

La mejora afecta a la carretera HU-344, de Peraltilla a Adiego, de 9,2 y la HU-822 de Peraltilla a Barbuñales, P.K. 0 al 6,4. El presupuesto previsto es de 5.783.867 pesetas. Las obras consisten en el esfuerzo y tratamiento superficial del firme. En las zonas menos técnicas, en el asfaltado de las mencionadas carreteras.

Esta noticia nos satisface profundamente, pues viene a mejorar el estado de nuestra red de carreteras. Una red que está muy bien cuidada por los servicios de Obras Públicas, hacen que nuestras carreteras presenten un firme en mejor estado que en otras provincias limítrofes. Aunque el número de curvas y la escasez de la calzada sea un obstáculo todavía.

## LO MEJOR Y LO PEOR DEL FÚTBOL HUESCA-ATLETICO MADRILEÑO

La pérdida de un nuevo punto pone de relieve el difícil momento por el que atraviesa el equipo. La escasa plantilla de que se dispone hace muy difícil el poder hacer la racha de lesiones que el equipo viene padeciendo. Y que improvisarse al extremo como defensa, Ausberry no está plenamente recuperado. El mismo Galbis se vio en la necesidad de reemplazar a Mantilla, en plenitud de facultades. Extraño, por tanto, que el equipo se las vea y se las desee para salvar con decoro esta División que le viene grande.

Cuando lo mejor y lo peor del fútbol se enfrentan en el último frente al atlético, empezaremos por lo mejor.

MEJOR: LACRUZ

El más sobresaliente fue sin duda la actuación de Lacruz. Sobre todo su tiempo fue extraordinario. Una eficaz labor de defensa, arrancando desde atrás, evitando el peligro al área contraria. Ante esta exhibición del jugador, fue el gol del empate que se merecía, porque no sólo estuvo al apoyo de la defensa, sino que en el momento preciso se colocó para marcar. Lacruz puede jugar en superior categoría.

LO PEOR: LA TAQUILLA, PADILLA Y... EL ARBITRO

Entre lo peor del partido hay que distinguir varios aspectos. Uno de ellos, quizá el más importante, el que posiblemente nos dé el "quid" de la actual situación del Huesca: La taquilla. Se hicieron 38.000 ptas. Con esto está dicho todo. Y no es que se haya de achacar a la decepcionante marcha del equipo. Cuando en el comienzo sonreían los triunfos sucedía algo parecido.

Mala... la actuación de algunos jugadores y concretamente Padilla, que sin llegar a la inhibición del día del Tudelano, volvió a ofrecernos un juego desabazado con ráfagas brillantes y otras, las más, abúlicas, sin ilusión, como ausente de algo que no va con él. Francamente no lo comprendemos.

Mala por fin la labor del árbitro, el extremeño Prieto, neutral solicitado por los madrileños. Y es que esto de los árbitros neutrales ya empieza a escamar. Todos los que han pasado por San Jorge, en una u otra manera han perjudicado al equipo local. Las más de las veces escudándose en un fallo importante a favor de los azulgranas, ayer un "penalty" clarísimo que no señaló al defensa López, han motivado una serie de errores y equivocaciones que a la postre han resultado peores. Así sucedió ayer. Urge revisar esta medida y decidir que la "neutralidad", sea para todos, no para los poderosos únicamente.

PEPE ALCORAZ

TEATRO EN HUESCA

## QUE NOS DEJAN VER

Si se pudo ver en nuestra ciudad una de las escasas representaciones de teatro que a lo largo de todo el año suben a nuestros escenarios. Fraseando el famoso dicho: "Lo bueno si breve dos veces bueno", podemos decir que lo poco, si malo es aún peor. Y esto es lo que ocurre normalmente en el teatro de hoy, y los que se ven son sencillamente la prostitución del arte. El teatro es fundamentalmente un medio de expresión, una expresión estética que nos deleita. Pero naturalmente tiene que haber algo que exprese, un mensaje en la obra. Cuando no existe esto, lo que ocurre en la mayoría de los casos, es cubrir el vacío con una especie de pseudo-pornografía, que es mentalmente alienante.

Se puede argüir que es esto lo que el público quiere, que este es el teatro que quiere. Es falso esto, en primer lugar porque el pueblo llano no quiere acudir a esta clase de representaciones con precios tan abusivos como 100 y

cuando a que esta clase de teatro es la que el público pide, podemos afirmar que nos encontramos ante el dilema de la gallina y el huevo: El público pide este teatro porque le gusta, o es que le gusta porque no conoce otro? Es fácil lograr en algunas series de condicionamientos cuando se controlan todos los medios de expresión. En todas formas podemos comprobar que para muchos el teatro es simplemente una ocasión de reunión social en la que se ignora toda dimensión estética y algunos pocos llegan a confundir estas representaciones con una "comedia", lógico desde luego si tenemos en cuenta el teatro que en nuestra ciudad se ve.

## Dibujos de Alejandro Santiro

EN LA SALA "GENARO POZA" DE LA CAJA DE AHORROS



Sigue abierta al público en el Hogar Cultural Genaro Poza, la única sala que con regularidad podemos ver muestras de arte, la exposición de dibujos de Alejandro Santiro Iglesias.

Es ésta una exposición que no dudamos de calificar como algo de lo mejor que hemos podido ver en Huesca últimamente.

Estos dibujos son fundamentalmente un grito de asco, un algo morboso e inquietante; pesadillas torturadas o torturantes. Están ahí, quietos, estáticos, pero desde el momento en que se ven, o que se miran simplemente, pasan a constituir un algo dentro de nosotros. Obras de arte, que podrán gustar, inquietar o asquear profundamente, pero que creo que a nadie que las contemple pueden dejar indiferente.

Una exposición en definitiva que merece la pena ver.

## SE PERDIO LA COSECHA DE LA ALMENDRA

Con las últimas heladas de Marzo puede decirse que se ha perdido en nuestra Provincia toda esperanza en lo referido a la cosecha de la almendra. De momento no se pueden calcular los daños producidos por el hielo pero es de temer que todo el almendro se haya helado, dándose ya por perdida la cosecha.

temperaturas de siete grados bajo cero, es lógico que los frutales en flor hayan sufrido la pérdida completa. El albaricoque y otros frutales también han perdido con la flor, las posibilidades de dar fruto, al menos en muchas zonas de la provincia. La pertinaz sequía colabora con las heladas y si es persistente los daños van a ser incalculables en la provincia de Huesca.

Habiéndose registrado

# AGENDA

### FARMACIAS DE GUARDIA

D. Vicente Domingo en Coso Alto, 1 (para hoy).  
D. Ricardo Compañé en Santa Paclencia, 3. (Para mañana)

### ESPECTACULOS PARA HOY

CINE OLIMPIA:  
"Confidencias de Mujer" Mayores 18 años.

### EXPOSICIONES

—En el salón azul del Círculo Obrero, exposición de fotografías artísticas dedicada al deporte.

—En el Hogar Cultural Genaro Poza, exposición de dibujos de Alejandro Santiro.

### ESTADO DE LAS CARRETERAS

Carretera C-136 Huesca a Francia por Sallent, Puerto El Portalé. Entre Formigal y frontera. Cerrado por nieve.

Carretera HU-610 Escarrilla al Baleario de Panticosa Kms. 6,0 al 10,5. Entre Panticosa y Baleario. Cerrado por nieve.

HU-630 Ramal de la C-138 a Ordesa, Kms. 1 al 4,5 entre Puente de los Navarros y Parque Nacional de Ordesa. Cerrado por nieve.

### TELEFONOS DE URGENCIA

Comisaría: 21 10 71  
Guardia Civil: 21 20 02  
Bomberos: 21 10 05

### AMBULANCIAS:

para el día: 21 13 20  
para la noche: 21 22 24-231

### CLINICAS

San Jorge: 21 32 40  
Provincial: 21 15 57

Refugio nocturno: 21 11 32

Taxis: 21 18 62  
Información municipal: 21 10 46

(Fotos: GARCIA LUNA)

## Preciosa y el Banco Azul



—¡Ven, Preciosa, sube al Banco Azul! Esta lleno de besos de otras épocas.  
—¿Pero es que hace cincuenta años ya se daban aquí el pico nuestros abuelos?  
—Igual que tú y que yo. El lenguaje del corazón ha experimentado pocas variantes desde entonces. Toda la melancólica historia del amor de Huesca fue escrita sobre estos baldosines. Aquí venían ya nuestras abuelas con polsón, novio y señorita de compañía. La carabina se quedaba vigilando junto a la vía y tosía cuando la abuela inclinaba un poco la sombrilla. Claro que el abuelo era un hombre de recursos y la sobornaba dándole un real para que se fuera al "Olimpia" a ver una película de Mary Pickford.  
—Lo que no me explico es cómo mi abuela podía venir aquí por la noche y con sombrilla.  
—Venían a pleno sol. Entonces salir con un hombre a las siete de la tarde era pecado. Luego, con el tiempo, la cosa varió un poquito y a mamá ya la dejaban aproximarse hasta este Banco hasta las ocho y media. Y por cierto que para saber la hora de retirarse a casa tenían un reloj de humo, infalible y la mar de original. Era la "Magallanes", la abuelita de nuestras máquinas de tren que venía de Tardienta todos los días a las ocho y media de la tarde.  
—Nando, que pronto caerán las nueve y media y a las diez tengo que estar en casa como una monja.  
—Tienes razón, Preciosa. El reloj del corazón ha cambiado, pero poco. Solo que ahora tu llevas pantalones y yo el pelete largo. En esto, Huesca solo podrá cambiar cuando el tiempo se le lleve todo el amor del Banco Azul...

Brunet



**ZARAGOZA VIVA**



**Z**ARAGOZA, ciudad sin nieve en marzo. Blancas Madrid, Gerona, Santander, Córdoba, Segovia... Pero en Zaragoza y su provincia la pertinaz sequía no tuvo ni el refrescante alivio de la nieve. En Zaragoza hubo almendros blancos, ni de nieve, ni de flor; nevado eso sí, su alrededor de pétalos caídos, blancos los del almendro y rosados los del albaricoque.

Y ahora vamos a hablar de la insólita Zaragoza madrugadora de hoy. Fueron muchos los que madrugaron para quedarse en casa, lo que ha supuesto tanto como viajar hacia Madison Square Garden con una silla de ring en el bolsillo. Al firmante lo ha despertado a las cuatro menos diez de nuestra madrugada sin gallos en el corral, un estupendo despertador boxístico marca Sarría, llamado don Antonio.

—Chico, contigo ya he despertado esta mañana a seis y dudo si aún me queda en la lista alguno por despertar. Además lo estoy haciendo con auténtico pánico. Imagina que marco equivocadamente un número y despierto a cualquier plácido durmiente con el consiguiente susto para el receptor de la llamada.

—Y bien, ya que has tenido la gentileza de ser mi despertador, dame tu pronóstico sobre esta velada, de boxeo que nos ha hecho levantar de la cama incluso a algunos como a mí a quienes de boxeo tan poco nos importa

—Pues sobre el combate sólo una cosa te puede adelantar: Que va a ganar un negro.

¿Cuántos zaragozanos habrán llegado hoy tarde a su trabajo por haberse levantado a las cuatro de la madrugada? Creo que habrán sido muchos porque, naturalmente, después de la victoria de Frazier todos nos hemos vuelto a acostar. Hablo por mí y doy fe de que el segundo despertador no ha funcionado tan bien como el primero. Todos —o muchos por lo menos— nos acostamos pronto para madrugar y muchos también nos hemos levantado tarde por tanto haber madrugado. Y ahora resulta que nos duele un poco la mandíbula rota a Clay, lo que quiere decir que a todos nos ha vencido Joe.— B.

## SE NECESITA

UNA TELEFONISTA Y PINCHE  
O AYUDANTE DE COCINA

Latassa, 8 - BAR - de 4 a 5 tarde Of. C. Referencia n.º 97.829

# JUZGADO DE GUARDIA

## ● EL LADRON DE CAMARERAS

Con intención de robarle sus joyas, se fue a cenar con una chica y solo pudo quitarle la peluca

**S**E fue a cenar con una chica con intención de robar sus joyas.

—¿Qué va a tomar este parroquiano tan guapetón que viene a verme?

—Sírvenme una de lo que quieras y ponte otra de lo mismo porque te invito yo.

—¿Acaso te llamas Generoso? Yo soy Amapola, para servirte.

—Desde ahora te llamaré "Flor sin aroma", chata.

—En llamándote Generoso, tú me llamas y yo voy. Me gustan las joyas una barbaridad. Te lo adelanto.

—Ya lo estoy viendo, ya. Que llevas más de medio kilo de oro en ese brazo.

—Son recuerdos de amor y de caricias. Son mi "hobby" Otras les compran a sus novios zapatos, pisos y corbatas. Yo soy más práctica y me lo compro todo a mí.

—Si me dejas que esta noche te invite a cenar en un restaurante de las afueras, tu esclavo de una noche te dará lo que le pidas para que te compres una esclava de joyería.

—Pues hasta después, cariño mío.

—Vendre por ti a las dos, "Flor sin aroma".

Amapola, de 33 años, camarera de un Bar, estuvo sirviendo unas consumiciones a Generoso, de unos 39 años, sin domicilio conocido, quien la invitó, para cuando terminara su trabajo a cenar en un lugar de las afueras de la Capital.

Así lo hicieron cenando y bebiendo en un Restaurante sito en una carretera. Después fueron a otro establecimiento ubicado también en las afueras. Montaron seguidamente en el taxi que allí les esperaba y que habían ocupado para ir de un sitio a otro. Al poco rato Generoso invitó a la pobre Amapola a salir del vehículo para contemplar el "strip-tease" de la

Luna que se estaba desnudando allá arriba. Como Amapola se resistiera, la cogió del brazo y la sacó del taxi, alejándose del coche.

Ya en un descampado Generoso arrebató el bolso de Amapola, poniéndose a registrarlo buscando con gran ansiedad las joyas. Como no las encontrara y sólo hallara en su interior una tristísima moneda de cinco duros, un pañuelo y cuatro tontadas más, tiró rabiosamente el bolso al suelo comenzando a dar bofetadas a la pobre Amapola, a la vez que le decía:

—Parece mentira que una mujer tan hermosa como tu no lleve nada de valor encima. ¿Dónde están las pulseritas de oro?

—Se las dejé al dueño del Bar cuando me fui contigo.

A continuación, nuestro "valeroso" ladrón de camareras rasgó la ropa de Amapola que consistía en blusa y pantalón de una sola pieza, de estilo "mono", de lana, que lo rompió de un tirón, abajándose seguidamente, montándose en el taxi que le esperaba a distancia, y dejó en el descampado, sobre los cuatro dedos de la izquierda, a la infeliz Amapola. Pero Generoso volvió de vacío al taxi ya que se llevó con él la peluca postiza de Amapola, valorada por el propietario en unas tres mil pesetas.

Una vez detenido Generoso, reconocidos los hechos como los había relatado la camarera, dijo que si le registró el bolso no sabe por qué lo hizo. También manifestó que cuando regresaba a la capital, el taxista vio la peluca que llevaba y le dijo que la tirase pues no quería complicaciones, como así hizo, arrojándola a la carretera.

Generoso fue localizado por la Policía tras una laboriosa búsqueda.

## EL TUNEL DEL TIEMPO

9 de MARZO de 1871

Zaragoza hace 100 años

Por Angel PEREZ GIMENO

### LOS CAFE - TEATRO

El café teatro no es nada nuevo. Sí, ahora, en Zaragoza sólo existe uno, hace cien años, los cafés cantantes, eran una de las mayores atracciones de la ciudad. Allí, al mismo tiempo que se podía tomar un refresco o un cafelito caliente, una selecta compañía de actores, interpretaban la obra de moda o a los clásicos de siempre. Así, un nueve de marzo de 1871, se anuncia que: "En el café-teatro el Cinco de Marzo, se va a poner en escena el drama bíblico, titulado "Los Siete Dolores" a cuyo efecto se han comenzado a pintar bonitas y vistosas decoraciones. El local también estará magníficamente dispuesto y con las mayores comodidades para los concurrentes". Lo que augura una buena velada para los zaragozanos de hace cien años.

### ANUNCIOS DISPARES

Los anuncios por palabras del año mil ochocientos y pico, resultan chocantes para el lector de nuestros días, acostumbrado a cosas escuetas y mucho más comerciales. Por eso, cuando leemos que "El que desee comprar un gabán de castor azul, de toda confianza, para caballero y un acordeón, que vaya a la Plaza de San Antón núm. 2, segundo piso, donde se lo enseñarán", no

podemos por menos de sonreír al imaginarnos al cliente probándose el gabán y tocando el acordeón, para luego decidir si se lo queda o no.

### HOSPITAL CIVIL

El Hospital Civil de hace cien años debía ser una especie de almacén de enfermos donde se controlaban las existencias, las salidas o las entradas, para llevar bien la contabilidad. Y lo mismo pasaba con el Depósito Municipal, donde iban a parar todos los vagos y maleantes a pasar la noche después de haber cometido sus fechorías. Diariamente se publicaban en los periódicos locales las listas de nuevos huéspedes del hospital o del

depósito así como los abandonaban las instituciones que morfan en ellas, haciendo una especie de balance, con el que se debía y su existencia. Tal día como hoy, hace cien años, el "movimiento" de enfermos del Hospital civil, fue el siguiente: Existencia anterior: 1.111. Entradas: 18. Salidas: 2. Muertos: 2... Quedan en existencia 1.111. En el depósito municipal estaban detenidos 61. Entradas: 61. Salidas: al Hospital ninguno; libertad: 4; al presidio ninguno; disposición del juzgado ninguno; al gobierno militar ninguno; lo cual quedan en existencia 61 personas. Por lo visto, nuestros antepasados eran amigos de las cuentas claras y el choco espeso...

**GOTA** con sus complicaciones  
caradas **Pildoras de Larigue**  
POR LAS  
Supresión en 24 horas de las CISTAS más TALENTAS  
30 AÑOS DE ÉXITO. Numerosas ATESTACIONES de...  
FUENTE - ALBESPIRES, 78, P.º St-Denis, PARIS, y Entusiasmo



Pina aborda el tema de las condiciones higiénico-sanitarias del barrio.

Resulta que éstas han sido desastrosas a lo largo de la historia. En la zona ha habido cementerios, vertederos, cuadras de animales de labor, cuarteles de caballería, cárceles, pozos negros, aljibes contaminados... Ahora, desde luego, la situación no es igual. Pero no crean que mucho mejor. Calles estrechas, mal dotadas de servicios y en las que, para colmo, empiezan a construirse edificios de mayor número de viviendas. Eso sí sin ensanchar las calles ni mejorar los servicios.

San Pablo es un sector entrañablemente zaragozano. Uno de los pocos en los que todavía pueden descubrirse una Zaragoza distinta. Pese a los edificios ruinosos y pese a los malos olores. Hace falta sanearlo. Pero conservándolo en su carácter y estilo peculiares.

"Estudio y evocación del barrio de San Pablo" Un ciclo que merece la mayor atención por parte de todos.

### UNAS CALLES INTRANSITABLES

Día 9. 10,20 m. El coche sube y baja. Brinca, rebota, y cruje siniestramente. Dicen que los conductores son mal hablados. Pero a veces tienen razón. Como la tiene ahora el nuestro. Ni muelles ni amortiguadores sirven de nada. El pavimento es un desastre. Un asco. Una porquería ¡...! Ya pueden destaparse los oídos los timoratos.

No es broma. Hemos hecho un recorrido que les desaconsejamos de todo corazón. Saliendo de las murallas romanas, hemos seguido por Echegaray y Caballero, María Agustín, Clavé... De desastre. Sabemos que existen proyectos para alguna de estas vías. La construcción de un nuevo colector en la Avenida de Clavé y paseo de María Agustín, ha dejado el pavimento todavía peor de lo que estaba antes.

Son vías de anchura suficiente con terreno más que sobrado para ensanchar las calzadas y construir aceras amplias, con jardines, arbolado y todo lo que se quiera. Pero las calzadas siguen con sus desiguales adoquines y las aceras con su no-pavimento de tierra. ¿Hasta cuándo?

El fruto de las heladas

## GRANDES

# DAÑOS EN ARAGON

Los frutales perdidos totalmente en algunas zonas

En Borja y en algunos pueblos cercanos las heladas últimas han causado importantes daños en la agricultura. Principalmente en los almendros y albaricqueros, que estaban en zonas poco protegidas, como se hallaban en plena floración, han sufrido grandes pérdidas. También se supone que los olivos, principal riqueza de esta comarca, acusan en las hojas estos daños, pero no se puede asegurar hasta que un día de bonanza lo pueda mostrar con toda claridad.

#### ALCAÑIZ

En la comarca de Alcañiz, los daños han sido de gran importancia agravando los producidos por las heladas en Diciembre, que llegaron a ocasionar entonces en el olivar pérdidas superiores a los cincuenta millones de pesetas. Más del 60 por cien de los olivos serán arrancados de raíz. De las heladas de estos días últimos han tenido como consecuencia que los frutales en floración se ha perdido totalmente. Los almendros, albaricqueros, perales y manzanos, posiblemente no solo en Alcañiz, se habrán perdido. También en Calanda, Samper, Hijas y Más de las Matas, en su mayor parte los frutales en floración, se han perdido. En el olivar de determinadas zonas, los daños han sido importantísimos.

#### EJEA

También en Ejea de los Caballeros ha sufrido las consecuencias de las heladas, sin poder precisar con exactitud la cuantía de los

daños, se puede decir que ha sido mucha. Almendros, albaricqueros, manzanos, y todo frutal en flor se ha helado. También hortalizas han sufrido las consecuencias de las heladas.

#### TAUSTE

Sobrecoge la información de las pérdidas ocasionadas en Tauste por las heladas de estos días. La totalidad de los albaricqueros se han perdido. Otros frutales más retrasados en flor es posible que se salven. Las alcachofas y algunas otras hortalizas también se han helado totalmente. La alfalfa el primer corte también se ha perdido. Y los trigos y cereales, como la sequía persista, también tendrán importantes daños. Las cebollas que es cosecha de gran exportación al extranjero, habrá que esperar a que cuando llegue la época del brote, den la sensación del daño sufrido. Los daños han sido muchos y el agricultor está preocupado ante el panorama que puede presentarse en las próximas cosechas de frutos que podrán estar afectados por las heladas y que hoy no se puede comprobar el daño.

#### CALAMOCHA

No han sido de gran importancia los daños sufridos en esta comarca, por el momento. Solamente en las viñas se han producido heladas en las cepas más en flor, pero no de gran importancia. Las cosechas en esta zona son tardías y esto salvaguarda las heladas de la flor que no se presenta tan pronto como en otras zonas.

Pulso, pulso, pulso,

A las tascas sólo van los viejos... las cafeterías ya no impresionan a nadie, por eso, ahora, se abren sitios raros y exóticos, que realmente lo único que de exóticos tienen es el nombre, y, a veces ni eso, sitios de puerta cerrada y extraña luz, sitios de niños y niñas bien, sitios de esponjarse al entrar y al salir, sitios de impresionar al último ligue...

A las tascas sólo van los viejos...

\*\*\*

Frío y fútbol... o fútbol y frío. Los dos temas que ocupan las mentes zaragozanas. El taxista, el lechero, el tranviario, el portero ¡perdón! el empleado de fincas urbanas... se frotan las manos, emitiendo el ¡Brrrrr...! de rigor y esperan que se les pregunte ¿hace frío, eh? para entonces poder dar tranquilamente su opinión sobre la última vez que nevó, lo sano que es el frío y de ahí pasar al descenso merecido del Zaragoza, dadas las características especiales de los jugadores y de la directiva, características que sólo ellos saben, pero se van a dignar a comunicar.

Esa es la actualidad zaragoza. ¿Para qué meternos en insondables problemas? Fútbol y frío... o frío y fútbol. Lo que se vive y se siente; lo que hace feliz y da qué hablar a la gente. Lo demás...

\*\*\*

Porque si nos ponemos a pensar demasiado, nos puede pasar lo que a la anciana de setenta y cinco años que se suicidó en Inglaterra, por no lograr comprender el nuevo sistema decimal. La señora Denton escogió la muerte a la incompreensión, a llevar sobre su cabeza el signo fatídico de la interrogación: ¿Por qué?

¿Cuántas doñas Gertrudis, doñas Josefás o doñas en general, no comprenderán todavía qué hacen en un asilo, porque no las quieren sus hijos o a qué se debe que estén solas y tristes, en cualquier banco soleado?

ANGEL

## CASA GALAN

Restaurante económico

Para comer noche y día CASA GALAN le ofrece mayor economía

Casta Alvarez, 90-Teléf. 227644 ZARAGOZA

Recordamos a las Agencias de Publicidad, que en "ARAGON/express" no necesitamos clichés. Basta con que nos envíen copias de sus dibujos o fotografías.

### PREMIOS POETICOS

ZARAGOZA, Día 9, 0'00 h. ("ARAGON/express").- No se ha cogido del coche. No se ha ido la costumbre, para algunos bendita costumbre, de darse concursos o premios poéticos.

No tenemos nada en contra del premio poético en sí. No nos parece mal que el poeta, tradicionalmente acostumbrado a escribirse de visiones margaritoides, pueda embolsarse alguna vez, un poquito, de prosaico y vil metal. Denominaciones que tal vez, históricamente, nacieran de los labios de algún romántico poeta. Lo que sí tenemos en contra de los premios poéticos es la forma planteamiento de algunos de ellos.

Los concursos poéticos, muchos de ellos, se convierten en un juego de tradición cuando deberían significar, avanzadilla de las letras poéticas. Eterna renovación de la poesía y no a los cánones estáticos y tradicionalistas.

Si hay una eterna dinámica en el hombre, en la vida y en las letras, esta dinámica se extiende también a las obras y hechos literarios por el hombre. La poesía; afortunadamente, no es una excepción.

A la "linda amapola" encuadrada en versos de rima, ritmo y métrica perfectas, ha sucedido lo que algunos llaman un caso de poesía y fondo, e incluso palabras sin ningún significado, aparentemente, y que no figuran en los diccionarios de la Real Academia de la Lengua e incluso en el habla popular.

No a la moribunda retaguardia tradicionalista y sí a la viva vanguardia.

Decimos habiendo sido ganadores de algunos premios poéticos, ya varios años. Precisamente nuestros poemas eran del corte tradicionalista que soñarse pueda. Pese a ello no tenemos inconveniente en decir que estamos a favor de la poesía de la más actual vanguardia actual y de la que todavía está por producirse.

### ACTA DE POSESION DEL JEFE LOCAL DEL MOVIMIENTO

Día 8. 7,30 t. El gobernador civil entrega el nombramiento al nuevo jefe local del Movimiento don Jesús Muro Navarro. El acto del presente con nostalgias del pasado. El padre del nuevo jefe local, don Jesús Muro Sevilla, ocupaba este mismo puesto hace treinta años.

En sus palabras el señor Muro recalco su fe en el Consejo Local: "Toda la fuerza que pueda tener como jefe local quiero que proceda del consejo y de su arraigo entre las gentes de nuestra ciudad". También insistió en que las actuaciones del Consejo Local deben responder a las necesidades actuales de Zaragoza.

El señor Orbe Cano clausuro el acto expresando su confianza en la labor que haya de desarrollar el nuevo jefe local.

Asistieron al acto diversas autoridades locales y los consejos provincial y local del Movimiento de Zaragoza.

### ANTIHIGIENICO BARRIO DE SAN PABLO

Día 8, 8,t. En el salón de actos de la Diputación Provincial comienza el ciclo de conferencias dedicadas al estudio y evocación del barrio de San Pablo. Don Mariano Rabadán

HOTEL PARIS EL DE LAS BODAS de ZARAGOZA

CONVENCIONES BANQUETES REUNIONES PASOS del ECUADOR

Pedro Maria Ric, 14 zaragoza

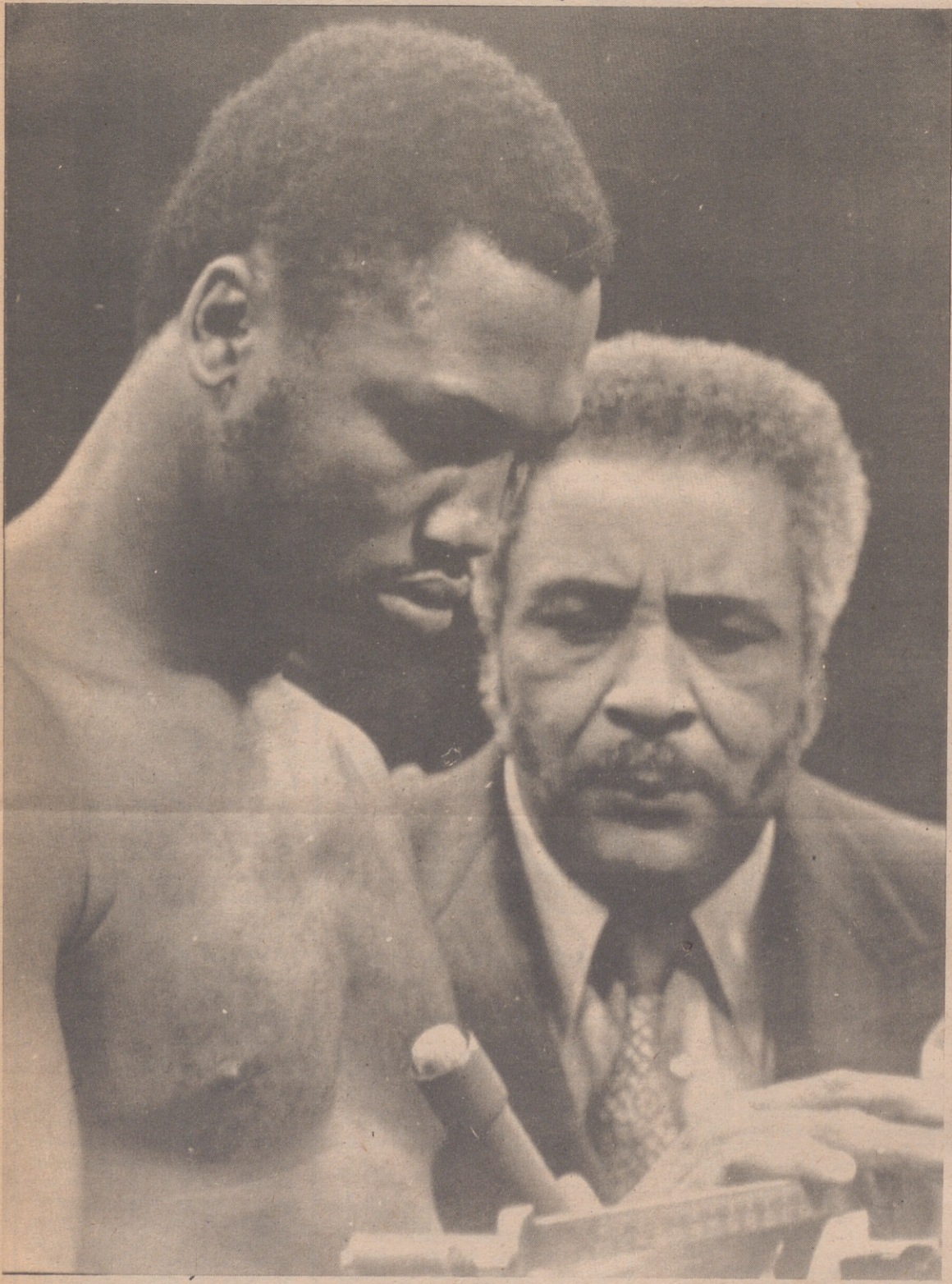
Pedro Maria Ric, 14

zaragoza

# EN LA "PELEA DEL SIGLO"

AL VENCER FRAZIER POR PUNTOS

# GAYO EL IDOLO



## ● FRAZIER EN EL PESAJE

NUEVA YORK.— Joe Frazier y su "manager" Duham comprobando sobre la báscula el peso de 205 libras de Frazier.

(Foto: Ap-Europa Press).

NUEVA YORK, 9 (Alfil).— Frazier ganó esta noche la "pelea del siglo" a los puntos a un ex-campeón hasta ahora invicto. Frazier demostró ser mejor que su rival esta noche. En un intenso combate que mantuvo a presión a su oponente desde el primer asalto hasta el final.

Sin embargo tuvieron que ancurrir los quince asaltos de la pelea ante veinte mil espectadores en el "Madison Square Garden" y unos trecientos millones más en el resto del mundo que siguieron la pelea a través de circuito cerrado de televisión y vía satélite.

El vencedor demostró una excelente preparación física le hizo retener su título, acosando a su rival constantemente en una lucha feroz que dejó a ambos pugiles agotados.

Los jueces y el arbitro decidieron que Frazier había recibido menos golpes de los que propinó a su oponente en una decisión hecha pública pocos

segundos después de sonar la campana dando por finalizada la pelea.

El cansancio de ambos boxeadores se hizo patente a partir del sexto asalto, sin embargo, la mejor preparación física de Frazier fué decisiva. Un constante ataque que desbarataba los intentos de jabs de Clay.

### DECLIVE DE CLAY

El hasta ahora invicto Cassius Clay o Mahammad Alí, demostró que los años fuera del cuadrilátero han puesto en evidencia el declive de que fuera gran campeón de los grandes pesos.

Constantemente acosado por Frazier que lo llevaba de una esquina a otra del ring, el juego de piernas, y el constante movimiento de brazos de antaño no estuvieron a la altura por parte de Clay de otros tiempos

para contrarrestar la potencia ofensiva de Frazier que retiene así la corona mercedamente.

Las pequeñas contusiones que reflejaron al final de la pelea los rostros de ambos boxeadores no tendrán trascendencia física alguna, sin embargo, la herida infrigida por Frazier en el corazón de Clay tendrá posiblemente consecuencias fatales para el hasta esta noche ídolo de gran parte de la afición pugilística mundial.

El resbalón primero y la caída segunda de Cassius Clay no indican que este hubiera estado en ningún momento al borde del K.O., no obstante el agotamiento físico fué en el que en su adversario.

Un primer juicio de los críticos asistentes esta noche en el "Madison Square Garden" a la pelea del siglo, dan por merecida la victoria a los puntos de Joe Frazier que se impuso desde un primer momento a su rival.

● **CLAY:** Frazier es un gran campeón

● **FRAZIER:** Los meses de inactividad no pasan en vano

NUEVA YORK, 9 (Alfil).— "Poco tengo que decir. Frazier es un gran campeón. Lo ha demostrado a lo largo de todo el combate. Nadie que no fuera él hubiera resistido la avalancha de golpes que le he propinado en los quince "rounds" de la pelea. Terminó el combate fresco, increíblemente fresco. Pero creo que la decisión unánime de darle vencedor por puntos ha sido muy severa, demasiado. Me parece que hice algo para merecer por lo menos el veredicto favorable de alguno de los jueces", declaró Cassius Clay al bajar del ring después de su combate frente a Joe Frazier.

Fue Burt Lancaster, comentarista de televisión debutante hoy, quien consiguió las primeras declaraciones de Clay. Pero el musulmán negro concedió también unas palabras a "Alfil".

—Poco más tengo que decir. Ya ha escuchado usted lo que le he dicho a Burt. Frazier es un gran campeón. Un formidable boxeador, con una mano izquierda durísima y que entra con una facilidad asombrosa.

Minutos después de finalizado el combate corrió el rumor de que Clay sufre fractura de mandíbula. Los equipos de "Alfil" en el "Madison Square

Garden" interrogaron al derrotado:

—¿Siente usted dolor en la mandíbula?

—Sí, iré ahora mismo a practicar reconocimiento. Creo que algo aquí... lástima, pero estaba reservando para no Joe en ese último round. He estado en verdadero de ser noqueado. Joe me empujó más que pegado.

—Sin embargo, usted parece, no lo ha parecido mejor forma...

—El boxeo es así. Yo no es rival de despreciable combate a quince asaltos mucho combate. Frazier impone un ritmo rápido, vertiginoso, desde el momento. Con ello trató yo no encontrara mi ritmo. Es peleón, rápido, duro puncheur. La pelea ha sido muy dura.

—¿Y ahora?

—Pues a buscar otro título mundial. Tiene un ritmo, cuando encuentro mi ritmo, mi distancia en el combate.

Frazier parecía radiante al terminar la pelea. Materialmente asediado, acosado en todas partes, el campeón mundial pudo dedicar palabras a "Alfil":

● **FRAZIER:** "He vencido limpiamente"

—No he permitido que Clay impusiera su distancia. El es un boxeador clásico, académico, un pugil tan contundente como preciosista. ¿Porque iba a dejarle que hiciera su pelea? Cuando un profesional sube al ring es para hacer su combate. El suyo, no el que el espectador quiere ver. Yo hice mi pelea, lanzando sobre Clay desde el primer momento. Yo se muy bien, como sabemos todos los que estamos en el boxeo, que los meses de inactividad no pasan en vano, que Clay ha estado mucho

tiempo inactivo. Y eso me tura tremenda al enfrentarme a un combate largo como este. Estoy muy bien entrenado, eso forcé desde el principio. No darle a Clay un momento de respiro. Ataqué siempre, con riesgo de descubrirme, con riesgo de parecer embudo. El problema era romperle a no dejarle que impusiera su distancia de pelea. Y eso lo he conseguido. Por eso he vencido. Y he vencido limpiamente. Nadie lo duda, creo yo.

¡PROXIMA APERTURA!

# "La Pizzeria"

TRATTORIA ITALIANA

PRIMER RESTAURANTE ITALIANO EN ZARAGOZA

Calle Latassa, 8  
Especialidad en PIZZAS





# CERCO POLICIACO en TORNO al

## "MADISON"

## "EL CORDOBES" MARIA FELIX y RINGO BONAVENTA, ENTRE los ESPECTADORES

NUEVA YORK, 9 (Crónica de Alfí).— Más de cien policías rodeaban esta noche el "Madison Square Garden" una hora antes del combate entre Cassius Clay y Joe Frazier por el título mundial de los pesados, para evitar una invasión del recinto por los airados aficionados que no pudieron conseguir un boleto.

El coliseo deportivo, entre las calles 33 y 35 y la séptima y octava avenidas neoyorkinas, tenían hasta tres barreras policíacas frente a las que pululaban una muchedumbre de curiosos, mercachifles y muchachos que miraban con ojos de envidia a quienes se les flanqueaba el paso al mostrar su boleto.

Comerciantes de ocasión gritaban en la fría noche sus ofertas: historial de los contendientes a un dólar y medio, el programa extraoficial a cincuenta centavos, el oficial a otro dólar y medio, prismáticos caseros a tres dólares, fotografías de Clay y de Frazier a dos y banderines con los nombres de uno y otro a dólar.

Por las puertas del "Madison", que se abrieron una hora antes del comienzo de la velada señalada para las 01,30 gmt, pasaban lujosos abrigos de piel de las señoras y muchos trajes de etiqueta en los hombres.

El despliegue del departamento de policía de la ciudad se reforzó cuando se conocieron las amenazas de muerte que había recibido el campeón Joe Frazier, quien definitivamente había perdido la batalla de la simpatía antes de comenzar el combate.

Habrían sido grupos de su misma raza quienes amenazaron contra la vida, porque según le ha presentado la prensa día y noche desde hace un mes, Frazier es de los que quiere asimilarse a los blancos."

### PATRAÑA PUBLICITARIA

Este peligro, calificado por algunos madrugadores y espectadores, como "la única patraña publicitaria", no quiso tomárselo a la ligera, la policía, que solicitaba la presentación de los boletos por dos veces antes de que los empleados del edificio las cortaran en dos.

A las ocho treinta y ocho de la noche hora local, sonó por los altavoces del "Madison" el himno norteamericano, escuchado silenciosamente por todos puestos en pie.

Al comenzar el primer combate preliminar, todavía no habría ni 5.000 espectadores en sus asientos, de una capacidad

total de casi 20.000 personas que habían pagado más de millón y medio de dólares.

Pero casi insensiblemente, el "Madison Square Garden" se fue llenando de impacientes nerviosos y afortunados testigos de la "pelea".

Cuando se lleva celebrándose el tercer combate preliminar de la noche hay un lleno casi completo en el coliseo.

En los asientos de "ring", casi ocupados por completo, se encuentra entre otras personalidades, la actriz mexicana, María Félix, luciendo un abrigo de leopardo, el torero español, Manuel Benítez "El Cordobés" con un elegante smoking y el púgil argentino Oscar Ringo Bonavena, quien en dos ocasiones hizo arrodillar en la lona a Frazier y, en otra

estuvo a punto de poner fuera de combate al ex campeón imbatido Clay.

### DECLARACIONES DE FRAZIER

NUEVA YORK, 9 (Alfil).— La conferencia de prensa prevista para después del combate solo pudo celebrarse a medias, porque uno de los boxeadores no se presentó.

Clay estaba camino del hospital, con una probable fractura de mandíbula.

Con el ojo izquierdo tapado con una bolsa de hielo y la cara hinchada y amoratada, pero sonriente, Joe Frazier dijo que le daría a Clay el desquite cuando quisiera, aunque añadió: "No creo que se atreva".

Mucho más hablador que los días que precedieron a la pelea, el único campeón mundial de los pesados declaró ante un enjambre de más de trescientos periodistas de todo el mundo que su rival le había "insultado".

"Me llamó negro y me dijo que iba a matarme", informó Frazier, añadiendo que Clay "no hacía comedia" cuando se recostaba en las cuerdas.

"Sin embargo, también dijo, que me sorprendió como recibía mis puñetazos".

"Algunos eran terroríficos, capaces de tirar a cualquier otro hombre", elogió Frazier a quien le había disputado el título durante más de dos años.

Refiriéndose a las explosivas declaraciones del ex campeón, que hoy sufrió su primera derrota profesional en 33 combates, agregó que "me ha subestimado".

"Debía estar loco" para irse hacia las cuerdas a esperar la acometida incansable del vencedor, siguió.

Sin mostrar demasiado interés por su estado ni por el de Clay, Frazier habló con miseria. "Le perdono todo lo que ha dicho de mí", declaró.

Vestido aún con la bata verde poco antes para derrotar a su oponente por unanimidad de puntos en quince asaltos, Joe Frazier informó que todavía no tenía de momento planes para el futuro. "Solo descansar".

Los periodistas, que durante más de veinte minutos siguieron esperando la llegada del derrotado, recibieron la noticia de que no estaba en condiciones de hacerlo.

En vez de Clay apareció uno de sus cuidadores, Bundini Brown, quien restó importancia a la lesión de su pupilo.

"Solo tiene la mandíbula dolorida, y por eso no puede casi hablar", dijo. En ese momento se supo que Clay, reconocido en su vestuario por el doctor Harry Kleiman de la Comisión Atlética del estado de Nueva York, marchaba a un hospital.

Brown declaró que "volveremos", y se escusó por la derrota aludiendo a los tres años y medio de ausencia del "ring". "Pero a Clay se le debe considerar como un campeón", dijo.

Añadió, que Clay le había pedido que informara a su rival sus intenciones de pelear de nuevo.

"La próxima será entre un campeón y un campeón, porque reconoció a Frazier como tal", siguió diciendo Brown.

"Ha sido un gran combate, aunque Frazier debe tener en cuenta los tres años y medio sin pelear".

Y Brown terminó: "Clay dijo que Frazier es el mejor rival con el que se ha enfrentado en su vida."

En España y en el mundo

# SUCESOS

## TRIBUNAL DE CONTRABANDO DE ZARAGOZA

### MULTAS POR VALOR DE 180.000 PESETAS

MADRID, 9 (Europa Press).— El "Boletín Oficial del Estado" publica hoy dos resoluciones del Tribunal de Contrabando de Zaragoza por las que se imponen multas por un valor total de 180.000 pesetas.

En virtud de la primera resolución se le impone una multa de ochenta mil pesetas a

Gotín Yean Ives por infacción de contrabando menor cuantía, por importancia ilegal de automóvil marca "Renault".

Por la segunda resolución mencionado tribunal impone una multa de 100.000 por importación ilegal de automóvil marca "Fiat" de don Jean Bausseme.

## Bel fast: MUERE UN MIEMBRO DE LA I. R.

BELFAST (Irlanda del Norte), 9 (Efe-Reuter).— Un miembro de la organización clandestina "Ira" (Ejército Republicano Irlandés) resultó muerto por varios heridos anoche en un tiroteo habido entre facciones de la organización.

El incidente se produjo en las oscurecidas calles de la zona de Falls del sector católico de la ciudad, alrededor de medianoche.

Los soldados británicos, que montan guardia día y noche en Falls Road para evitar desórdenes, pudieron escuchar ráfagas de ametralladora y disparos pero no penetraron en la zona donde se produjo el incidente.

La policía añadió, que poco después fueron vistas varias ambulancias particulares, que retiraban a los heridos.

## LA CORUÑA

# EXPLOSION EN un PETROLERO

## HA DESAPARECIDO EL CAPITAN

LA CORUÑA, 9 (Cifra).— El capitán del petrolero inglés "Ocean Bridge" desapareció al producirse una explosión en la sala de bombas cuando trataba de prestar auxilio al también petrolero inglés "Britis Commet", que había solicitado auxilio por tener inundada parcialmente la sala de máquinas. Los otros cincuenta tripulantes del barco en que se produjo la explosión fueron puestos a salvo.

El petrolero "Britis Commet" lanzó una llamada a las cuatro y media de la tarde, cuando navegaba al oeste de Cabo Villano, en posición 43 grados 25 minutos norte y 10 grados 34 minutos Oeste, diciendo que tenía parcialmente inundada la sala de máquinas; La llamada fue captada por el también petrolero inglés "Ocean Bridge", que puso inmediatamente rumbo al lugar donde se hallaba el barco que pedía auxilio. A las ocho de la noche,

nuevamente lanzó una llamada "Britis Commet", diciendo que "Ocean Bridge", que había estado en su auxilio, se había producido una explosión en la sala de bombas que estaba ardiendo. Que este barco tenía 51 tripulantes, de los que habían sido puestos a salvo 50, y que había desaparecido el capitán. Se solicitó asistencia médica. A esta hora se recibieron siete buques, dos noruegos, dos holandeses y un polaco, el "Chopin", que fue el primero en llegar y lleva un helicóptero y un bote.

El portaviones de la Armada francesa "Clameau" comunicó a la radio costera de La Coruña que indicara si era necesario que el dirigiera hacia el lugar donde se hallaban los barcos siniestrados donde podría llegar hacia las 11 de la mañana con helicópteros para trasladar a los heridos. El barco costero que se encontraba en el lugar no era ya capaz de prestar ayuda del portaviones francés.

Se sabe que llegó también al lugar del suceso el barco inglés "E."

## Corrimiento de tierras en Perú

### 20 MUERTOS

QUITO, 9 (Efe).— Veinte personas han muerto y otras diez resultaron heridas esta mañana a consecuencia de un corrimiento de tierra, al atravesar la carretera entre Santo Domingo de los Colorados y Quito, a quince kilómetros de la primera de dichas poblaciones.

Hasta ahora, solamente han sido recogidos cuatro cadáveres y se teme que, dada la magnitud del corrimiento de tierras, no sea posible encontrar a todas las víctimas.

Se cree que el tráfico en esta carretera, una de las más importantes del país, quedará interrumpido durante cuarenta y ocho horas.

## AGUACERO

### 3 MUERTOS Y 7 DESAPARECIDOS

MANIZALES (Colombia), 9 (Efe).— Tres personas murieron y varias resultaron heridas a consecuencia de un aguacero que azotó a esta zona desde las primeras horas de la mañana.

Las personas muertas fueron identificadas por la policía local y sus dos hijos de quienes fueron sepultados en un terreno que habitaban. La lluvia cayó con mucha intensidad.



**EL BUFFET LIBRE DE Parrilla Albarracín**

**MENU PARA LA CENA DE HOY**

Gazpacho a la Andaluza - Caldo de Gallina concentrado al viejo Brandy español - Migas a la Pastora con magra y longaniza - Merluza a la Marinera - Rapé frío a la Zarina - Codornices a la Cazadora - Pierna de cerdo asada con salsa de manzanas - Roast-Beef asado a la inglesa - Jamón de las cumbres de Albarracín - Ensalada de tomate - Ensalada de escarola - Ensalada de pepinos - Ensalada de remolacha

POSTRES: Arroz con leche - Pastelería surtida "Albarracín" - Macedonia de frutas

**ELIJA USTED MISMO SIN LIMITACION DE PLATOS AL PRECIO UNICO DE 290 PESETAS, VINO INCLUIDO**

MOSCU  
ZARAGOZA

CONFLICTO ARABE-ISRAELI

# La U.R.S.S. acusa al Mercado Común

● "COMPROMETE -SEGUN LOS SOVIETICOS- LA PAZ EN ORIENTE MEDIO"

MOSCU, 9. (Crónica de Giuseppe Josca del "Corriere della Sera" especial para "ARAGON/exprés").— Moscú ha acusado a los países del Mercado Común Europeo de comprometer los esfuerzos para el logro de una tregua duradera de paz en Oriente Medio.

Según "Pravda" en el que hoy escribe un artículo sobre este tema, Vadum Kuznetsov— las facilidades aduaneras recientemente concedidas por los "seis de la pequeña Europa" es una forma de verdadera "asistencia concreta", con las consiguientes ventajas para los extremistas de Tel Aviv y para sus intenciones agresivas.

LOS GRANDES MONOPOLIOS  
El mencionado periódico

del Partido Comunista soviético, afirma que la operación ha sido organizada por los grandes monopolios, ligados a los intereses norteamericanos y sensibles a las presiones de los altos jefes de la Otan.

En estas acusaciones soviéticas no hay nada nuevo: su objetivo pretende, como siempre, responsabilizar de crisis el "potente complejo militar-industrial USA que tiene necesidad de la continuación de la crisis de Oriente Medio para justificar sus ayudas a Israel, y sobre todo, tiene necesidad de la "escalada" en la producción de armas.

No causa extrañeza que Moscú siga utilizando estas razones polémicas en un momento tan delicado como el actual, en que ha terminado la tregua entre los

contendientes de Oriente Medio.

APROVECHARSE AL MAXIMO

Los soviéticos están tratando de aprovecharse al máximo de la difícil situación de la diplomacia norteamericana frente a la posición de rigidez del Gobierno de Tel Aviv ante la misión del mediador de las Naciones Unidas, Gunnar Jarring. En esta estrategia entran también los pasos dados ante Washington, Londres y París por los embajadores soviéticos acreditados en estas capitales, solicitando de las naciones occidentales que convezan a Israel a Israel a "tomar una actitud más positiva" ante las propuestas egipcias para solucionar el conflicto. Los norteamericanos no han escondido su disgusto por lo

que ellos consideran "maniobras propagandísticas", sumamente inoportunas en la actual fase de difíciles negociaciones para Jarring.

TEMEN OTRA DERROTA

Se desconocen, por otra parte, cuales son las verdaderas intenciones de Moscú. Puede ser que estén interesados en la realización de un acuerdo, entre otras cosas, porque de agudizarse el conflicto, temen otra derrota de los árabes, lo que colocaría a la URSS en una situación sumamente difícil y en un posible enfrentamiento con Estados Unidos cuyas peligrosas consecuencias es innecesario comentar.

Otros opinan de diversa manera sobre la posible estrategia de Moscú. Por ejemplo, creen que los líderes soviéticos desean mantener la crisis a un nivel de "tensión controlada" para prolongar el mayor tiempo posible su presencia militar en Egipto y consolidar la penetración económica y política en el mundo árabe.

HASTA EL AÑO 2.000

## EL CLIMA SERA FRIO Y HUMEDO

EAST LANSING (Michigan, EE.UU.), 9 (Efe-Upi).— El mundo se encuentra en una fase fría que no concluirá hasta el año 2.000, según afirma un catedrático de Geología de la Universidad de Michigan.

Estas previsiones meteorológicas, proceden de Maynard. A. Miller, director del Instituto Glaciológico y Artico.

Miller manifestó, que un análisis histórico del clima del mundo muestra que existen ciclos de 90 años, de tiempo frío-húmedo, seguido por tiempo cálido-seco.

Por ejemplo —dijo— las luchas durante los inviernos de la primera guerra mundial coincidieron con el periodo más húmedo de Europa Occidental en cien años. Poco después de la guerra se inició un intervalo cálido que concluyó aproximadamente en 1958

Actualmente, dijo Miller, el mundo se encuentra en otro ciclo de 45 años en el que el clima general se convertirá en más frío y húmedo. Si la tendencia continúa así, el próximo periodo cálido comenzará hacia el año 2.000

Aunque el periodo frío probablemente no ocasione otra glaciación en un futuro próximo, Miller dijo que podría registrarse otra antes del intervalo de 10.000 años, en que se produjo la última.

ALDUINO Y FABIOLA PRESIDIERON LA GALA DE BENEFICENCIA ESPAÑOLA

# Gran triunfo de ANTONIO

BRUSELAS, 9 (Efe).— Los soberanos belgas, Balduino y Fabiola, asistieron anoche en Bruselas a la gala de beneficencia española que se celebró en el palacio de Bellas Artes y que fué presentada por el bailarín y coreógrafo español Antonio y los ballets de Madrid.

cuya finalidad es la ayuda a todos aquellos españoles residentes en Bélgica con dificultades cuya solución quede fuera del marco de los acuerdos en vigor entre España y Bélgica.

A su llegada al palacio de Bellas Artes, los soberanos belgas fueron saludados por el embajador de España en Bélgica, Jaime Alba Delibes, el embajador de España cerca del Mercado Común, Alberto

Ullastres Calvo, el presidente de la Cámara de Diputados, Achille Van Acker, y, en representación del Gobierno, por el profesor Andre Vlerick, ministro secretario de Estado para Asuntos Económicos, así como por alto personal de las dos embajadas españolas.

Al tomar asiento en el palco real, Balduino y Fabiola fueron largamente aclamados por el numerosísimo público que abarrotaba la sala del teatro (con capacidad para unas tres mil personas), entre el que se encontraban numerosos embajadores, diplomáticos y personalidades de la Organización del Tratado del Atlántico Norte, culturales, políticas y de las finanzas. Estas aclamaciones del público en pie, volvieron a repetirse al terminar la gala.

A la derecha del palco real tomaron asiento el embajador Alba, el presidente Van Acker, el ministro Vlerick, así como la esposa e hijos del primer ministro belga, Gaston Eyskens.

En el palco de la izquierda estaban el embajador Ullastres y la duquesa de la Conquista, presidente de la Sociedad Española de Beneficencia.

Antonio y su ballet presentaron su variado programa compuesto de piezas de su repertorio pero que sintetizaron ante el público internacional de Bruselas la multiplicidad de la expresiva y colorista danza española.

Los espectadores, enfervorizados, premiaron ampliamente la actuación de Antonio y de sus ballets, forzando hasta el final la repetición de piezas y exigiendo incansablemente nuevas actuaciones del bailarín español.

La gala concluyó con una recepción ofrecida por el embajador de España en Bruselas a las personalidades asistentes y a los componentes del ballet de Antonio.

## ● HACEN FUROR EN ALEMANIA



Aquí les presentamos a ustedes a Pat y Penny, lo más joven y trépidamente de la canción alemana, que con su perro mascota hacen furor entre las juventudes germanas.

Pat y Penny están consideradas como las más puras representantes de la música moderna alemana y su disco "Jelly Bean" ha traspasado en pocas semanas la barrera del millón de ejemplares.

SU CARNET DE CONDUCIR EN EL BOLSILLO



**AUTO ESCUELA EBRO**

Con la técnica y medios más avanzados al servicio del futuro CONDUCTOR

Avenida de Valencia, 32  
Teléfono 259727  
ZARAGOZA

# La GUERRA de la LECHE

## CONTINUA AL ROJO VIVO

PAMPLONA, 9 (Cifra).— Los ganaderos productores navarros de leche están en un compás de espera, que anuncia será breve para ver si se soluciona el problema de los precios, que actualmente no es rentable.

El motivo principal es que no cuentan con pastos naturales almacenados en el verano a causa de la prolongada sequía que se padeció, por lo que tienen que alimentar su ganado con piensos, adquiridos a precios demasiado elevados.

A pesar de no haber adoptado todavía una actitud radical, se ha observado que algunos camiones que traen los productos a

Pamplona, han llegado con menos prontitud que de costumbre y con menos litros también que los normalmente transportados estos días. Insisten en que quieren igualdad de trato para toda España y que los precios deben ser, en vez de 6,50 pesetas a que se les paga actualmente el litro, sea entre siete y ocho pesetas.

Se señala que en el pueblo navarro de Nérida, cuatrocientas vacas de leche han sido enviadas ya al matadero.

El abastecimiento en la capital, hasta ahora, es normal, pero se teme que ante la actitud de los ganaderos, empiece pronto a escasear.

### ● Vizcaya

BILBAO, 9. (Cifra).— Continúa la huelga de los ganaderos lecheros, que se resisten a entregar la leche a las centrales en tanto no se actualice el precio.

Concretamente, en la jornada de ayer, se distribuyó ya a los establecimientos el cincuenta por ciento de la leche habitual y hoy las centrales lecheras han hecho lo mismo, lo que origina dificultades a las amas de casa.

Mientras tanto, los ganaderos del valle de Carranza, principal zona productora de la provincia, continúan elaborando quesos y mantequillas con todos los medios a su alcance.

### ● Santander

SANTANDER, 9 (Cifra).— Continúa extendiéndose la "guerra de la leche" en la montaña. La producción diaria en la provincia es de 1.200.000 litros entre los 40.000 ganaderos existentes, de esta cantidad, se venía entregando normalmente unos 600.000 litros a las industrias, cantidad que ha ido descendiendo y se calcula que ayer tan solo se pudieron recoger unos diez mil.

### ● MADRID: SIGUE NEVANDO

MADRID, 9. (Europa Press).— Desde las ocho y media de la mañana nieva, aunque con menor intensidad que ayer, sobre Madrid. Durante la noche pasada ha nevado intermitentemente.

No ha helado en las calles de la capital y la circulación se realiza con bastante normalidad. La temperatura es de un grado sobre cero y las predicciones meteorológicas señalan, que en las próximas 24 horas continuarán las precipitaciones en forma de aguanieve.

El aeropuerto de Barajas permanece abierto y los vuelos se realizan con normalidad.

### EX PRESIDENTE de MEJICO ASESINADO

ACAPULCO (Méjico), 9 (Efe-Upi).— Melchor Ortega, de 77 años, ex presidente del Partido Revolucionario Institucionalista y su conductor, fueron muertos el domingo a balazos en una emboscada realizada en una carretera solitaria, informa la policía del estado de Guerrero.

Los cadáveres de Ortega y José Romero Marín, acribillados a balazos, fueron encontrados el lunes dentro del automóvil del primero, a unos 100 kilómetros al norte de Acapulco.

La policía ha declarado que Ortega regresaba de una reunión de rancheros en la aldea de Bajos de

Balsamar cuando fue atacado.

Ortega fue presidente del Partido Revolucionario Nacional de 1931 a 1933. La organización cambió su nombre por el de Partido Revolucionario Institucionalista en 1946. Este ha dirigido Méjico desde 1929.

Ortega también fue gobernador del estado de Guanajuato y diputado federal.

El ex presidente Miguel Alemán ha declarado que el asesinato de Ortega "era increíble, dado que se había retirado de la vida política hace muchos años y estaba dedicado a sus asuntos privados".

### Cuba

#### Cinco condenados a muerte

LA HABANA, 9. (Efe-Reuter).— Cinco contrarrevolucionarios, capturados tras un aterrizaje abortado al este de Cuba el pasado año, han sido sentenciados a morir ante un pelotón de ejecución.

Otros dos hombres capturados tras el aterrizaje del pasado septiembre fueron condenados a 30 años de prisión, informa la televisión cubana.

El aterrizaje del 14 de septiembre, fué anunciado oficialmente el 23 del mismo mes. Al parecer, un miembro de la fuerza invasora había sido muerto y el resto, entre los que había dos heridos, fueron hechos prisioneros.

Ayer se informó en la televisión que el dirigente del grupo, José Rodríguez Pérez, había muerto de las heridas recibidas tras su captura.

### ● NUEVOS LOCALES DEL BANCO CENTRAL EN PALMA DE MALLORCA

Recientemente, se celebró, con toda solemnidad, la inauguración de los nuevos locales destinados Oficina Principal y Dirección de Zona de la organización del Banco Central en Palma de Mallorca, situados en una de las principales arterias de la Capital, Avda. de Juan March Ordinas.

Todos los asistentes hicieron grandes elogios de estas nuevas oficinas dotadas de unas magníficas instalaciones que unen a su elegancia arquitectónica un sentido funcional que ofrece las máximas comodidades a la clientela y que cuentan con el primer servicio de autobanco en la isla, parking y circuito cerrado de televisión.

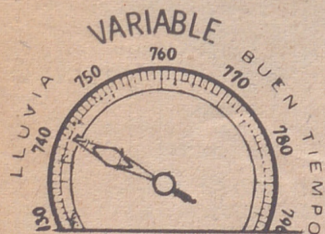
El acto fué presidido por el

Excmo. Sr. Capitán General de Baleares, siendo bendecidas las instalaciones por el M.I. señor Obispo de Mallorca.

Para asistir a la apertura de este nuevo local, se desplazaron a Palma de Mallorca el Consejero-Director General del Banco, Excmo. Sr. Don Alfonso Escámez y otros Consejeros y altos funcionarios de la Entidad.

El señor Escámez pronunció unas palabras en las que puso de manifiesto la favorable evolución de la economía mallorquina y el deseo del Banco de participar como un elemento activo en la creación de riqueza y desarrollo de las Islas Baleares.

### EL BAROMETRO HOY, EN ZARAGOZA



### PLAZA DE TOROS DE ZARAGOZA



## AVISO

MAÑANA, día 10 miércoles y jueves día 11, venta de tarjetas de asiento fijo para los NUEVOS ABONADOS, en las taquillas de la Empresa, Requeté Aragonés, núm. 8, de 10 a 2 por la mañana y de 5 a 9 por la tarde.

ABONOS A PLAZOS CON GRANDES FACILIDADES EN "CREDITOS ARAGON", COSO, 42.

# LA BOLSA

Cambios de la sesión de hoy, facilitados por



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

32 Oficinas en Zaragoza

460 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

### BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced.	Hoy
Bco. Zaragozano.....	859	859
Bco. Exterior .....	433	433
Bco. Central .....	865	865
Bco. Español Cto. ....	714	714
Bco. Hispano .....	741	741
Bco. Santander .....	793	793
Bco. Popular .....	760	760
Bco. Bilbao/.....	797	797
Bco. Vizcaya .....	755	755

### ELECTRICAS

Hidro Española .....	243	243
Sevillana .....	228,50	228,50
Cantábrico .....	225	225
Eléct. Viesgo .....	204,50	204,50
Hidro. Cataluña .....	295,50	295,50
Iberduero .....	295,50	295,50
Reunidas .....	113,50	113,50
Unión E. Madrileña .....	225	225
Fenosa .....	175	175
Fecsa 5.000 .....	233	233
Fecsa 1.000 .....	240	240

### MINERAS

Ponferrada .....	200	200
Duro Felguera .....	71	71

### SIDEROMETALURGICAS

A. Hornos .....	103,50	103,50
Auxiliar F. C.....	142	142

### ALIMENTACION

Azucarera .....	166	166
Ebro .....	672	672
Aguilas .....	296	296

### QUIMICAS

Petróleos .....	399	399
Explosivos .....	302	302
Energías .....	202	202

### CONSTRUCCION

Dragados .....	617	617
Urbis .....	292	292
Inmob. Metro .....	263	263
Vallehermoso .....	319	319

### VARIOS

Telefónica .....	280	280
Campsa .....	299	299
Tabacalera .....	270	270
Astilleros .....	94	94
Metro .....	202,50	202,50
U. Fenix .....	724	724
Ahorrofondo .....	1.402,96	1.402,96
Seat .....	500	500

### COMENTARIO

Comienza la semana con una sesión de tono gris, abundando signos negativos se observa cansancio en el sector eléctrico. Termina el día con un cierre.

ELECTRICO Algún dinero en Cantábrico, Viesgo e Hidroeléctrica en Reunidas y ambas Fecscas.

BANCARIO Dinero en Central y papel en el resto.

MINERO Papelillo en Ponferrada.

SIDERURGICO Papel en Auxiliar.

ALIMENTACION Papel en Aguilas y dinero en Azucarera y Fenosa.

QUIMICO Dinero en Petróleos y papel en el resto.

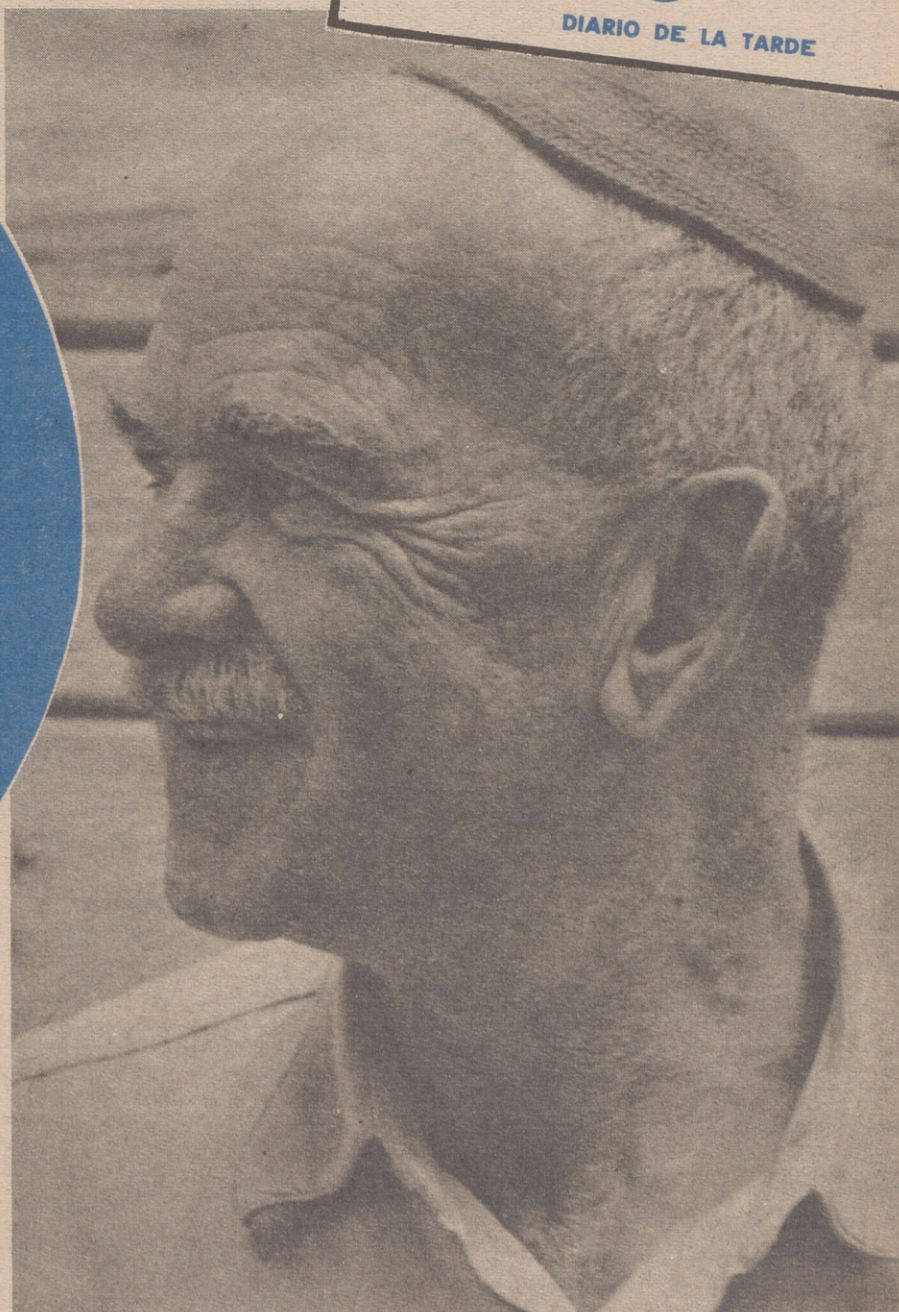
CONSTRUCCION Papel en Dragados y dinero en Vallehermoso y Metro.

VARIOS Dinero en Telefónica y Metro y papelillo en Campsa.

Capítulo I

## ENTRE el PIQUETE de EJECUCION y el MANICOMIO

- *Catorce años de esfuerzos para huir de la URSS*
- *El hombre que salió para Israel... y llegó a Siberia*



podría ser más útil para mí en el futuro que el ruso. Escogí el inglés. Leí todo lo que pude obtener de clásicos, novelas policíacas, "The Daily Worker". Escuchaba la radio británica, norteamericana e incluso Radio Australia. Las autoridades no embrollaban las emisiones en inglés. También leí la Biblia inglesa. Aquello fue muy importante para mí. Me hizo judío. Pero eso fue un poco más tarde. Antes de que sucediera, hice una serie de intentos de abandonar mi tierra natal.

Acabé mi período escolar en el verano de 1959, y en aquel momento mi única ambición era perfeccionar un plan de evasión. Pero esto, decidía, me ocuparía otro año. Entre tanto tenía que hacer algo, todo el mundo debe hacer algo en la Unión Soviética, a menos de ser deportado a Siberia. Elegí ser estudiante. Como estudiante tendría mucho tiempo para planear. Me admitieron como estudiante de ingeniería civil en el Instituto de Construcción de Carreteras, con sede en Moscú, en el otoño de 1959. Pasaron ocho años antes de graduarme. Por una causa o por otra, y más particularmente debido a mi obsesión por abandonar el país, mis estudios se interrumpían.

La primera interrupción se produjo en abril de 1960. Un chico amigo mío, de 17 años, como yo, era miembro de la Komsomol. Decidí convertirme a la verdadera fe, pero después de una breve conversación conmigo revisó radicalmente sus opiniones y aceptó acompañarme en un intento de escapar. Pasamos unas vacaciones en el Cáucaso y, pretendiendo ser turistas, nos dirigimos entre los viñedos hacia la frontera turca. Estábamos a unos 45 kilómetros de nuestro objetivo cuando los guardias nos localizaron. Pasé el día que cumplía 18 años en la oficina local del KGB. Imagino que no nos creyeron cuando dijimos que nos habíamos perdido. Pero nos dejaron ir.

### NUEVOS FRACASOS

Hubo otros fracasos después de aquí: otra vez el Cáucaso, el intento de

polizonaje, otro de pasar a Rumania. La vez que estuve más cerca de salirme con la vida fue en mayo de 1962. El proyecto consistía en pasar de Rumania a Yugoslavia y de Yugoslavia a Italia o Austria. Para prepararme a este fin estudié intensamente el rumano. Logré cruzar la frontera soviético-rumana sin incidente, y luego viajé por Rumania en tren, siendo tomado por un nativo gracias a mi curso intensivo. En la población de Timisoara empecé a caminar y lo hice a lo largo de 47 kilómetros. Yugoslavia estaba solo a 200 metros de distancia, quizás menos. Entonces sucedió el desastre. Caí en una emboscada de guardias fronterizos y después de una breve investigación los rumanos me entregaron a las autoridades soviéticas.

En Moscú me juzgaron. Para empezar, se me acusaba de alta traición. Intentar la huida de la Unión Soviética se consideraba traición y si me declaraban culpable podían enviarme a la cárcel por un mínimo de diez años. La pena máxima era la de muerte. Pero los delitos susceptibles de ser castigados con la muerte permiten a un acusado en Rusia los servicios gratis de un abogado defensor. Mi abogado vino a verme a la cárcel. Era un hombre de más de cincuenta años, casualmente judío, el cual simpatizó mucho con el pobre chico que se había metido en tal lío. Me aconsejó que alegara locura, lo cual, según él, era mi única esperanza de esquivar la pena de muerte.

Por entonces yo estaba detenido desde hacía todo un año, y no había perdido el tiempo. Todo delincuente en cualquier sistema penal aprende muchísimo de leyes. Por haber pasado tres meses en el Instituto Serbsky de psiquiatría criminal, en Moscú, durante la investigación de mi "crimen", yo había aprendido muchísimo. Por ejemplo había aprendido que diez años de cárcel era preferible a una sentencia indefinida en un manicomio. Supe también que estaba clasificado como "absolutamente normal", y por tanto como un "criminal consciente", responsable de sus actos. Y

(Pasa a la pág. siguiente)

partir de la edad de 12 años estaba convencido firmemente de que Rusia no era para mí.

Debía tener cinco o seis años, cuando empecé a oír hablar de los horrores del capitalismo. Yo no creía en tales horrores y simpatizaba con los capitalistas. Luego, en la escuela, cuando me enseñaban historia soviética, me encontraba a menudo al lado de los "malos". Un informe escolar me resumía a la edad de nueve años: "Inteligente, capaz, pero sin respeto por lo sagrado; temo por su futuro". Este astuto análisis no afectó a mi vida escolar, y de hecho no me perjudicó en modo alguno. Ni entonces ni luego sufrí verdaderamente por ser un ciudadano soviético.

La verdad fue que yo no era un rebelde. No quería cambiar el régimen. Era sencillamente un extranjero, una persona a quien no interesaba la sociedad soviética y por tanto nunca dije ni hice nada susceptible de provocar la indignación de las autoridades. La única vez que infringí el virtuoso código soviético fue cuando intenté abandonar el país. Pero ese delito lo cometí varias veces.

### PRIMER INTENTO

Tenía 12 años cuando hice mi primer intento. Con otro chico de mi clase subí a un tren a Odesa, a orillas del Mar Negro. El plan era introducirnos en un buque extranjero. Pero nunca llegamos a Odesa. En una pequeña estación de algún lugar de Ucrania central un policía experimentó sospechas de dos niños no acompañados y sin documentos de viaje.

Pasaron cinco años antes de que lo intentara de nuevo. Mi plan siguiente era a largo plazo. Sabiendo que no iba a permanecer en la URSS para siempre comencé a estudiar a solas un idioma que

El reactor Tupolev de la Aeroflot soviética tarda cuatro horas en recorrer el trayecto de Moscú a Heathrow (Londres). Fueron las horas más largas que jamás he vivido. Era mi último intento de salir de Rusia. Todos los demás habían fallado. Mi intento de salir en Londres había durado doce

En el control de pasaportes de Heathrow, yo no tenía pasaporte que presentar. Todo lo que poseía era un trozo de papel con una fotografía. En el papel estaba escrito en ruso: "Visado de salida número 230956. Emitido en Moscú por el Ministerio del Interior de la URSS, el 30 de octubre de 1970, a favor de Anatole Dekatov, apátrida, en viaje a Israel con vistas a instalarse permanentemente. Válido hasta el 4 de noviembre de 1970".

### EN PATRIA

¿Un hombre de Moscú en viaje hacia Israel? ¿Permiten las autoridades soviéticas que los judíos vayan a Israel? ¿Es posible? ¿Cómo pudieron permitirle salir? ¿No mantienen allí a todo el mundo por fuerza? ¿Permiten que un joven judío se vaya a Israel, un país con el que no mantienen relaciones diplomáticas?

La única respuesta que puedo dar a esas preguntas es: "El hecho es que lo hicieron. Me dieron el visado y me dijeron que me largase cuanto antes". Una respuesta muy sencilla. Pero todo ello comenzó hace muchos años.

En lo que puedo recordar, Rusia ha sido para mí una tierra extraña. No recuerdo cuando comencé a pensar de esa manera. Nací en Chelyabinsk, en los Urales. Me educé en Moscú, fui al mismo tipo de escuela que todos los demás niños de la Unión Soviética. Pero a

# HOJA DE CALENDARIO

MARZO

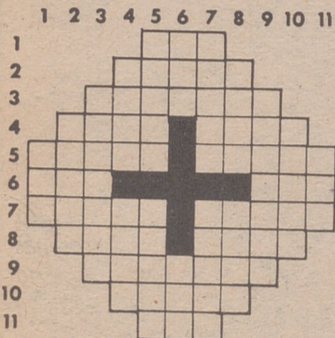
## 9

Sol 6°37-18'15.-Luna 15°56-5'24  
C. creciente.-L. llena, el día 12

MARTES

Santos Francisca Romana,  
Niseno, ob.; Cándido, mr.;

### CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES:** 1.- Expiración violenta. 2.- Vasos de barro. 3.- Salas principales de una casa. 4.- Pelo blanco. Ondas. 5.- Afeitador. Niños pequeños. 6.- Onda. Uno. 7.- Bosques. Cortar. 8.- Liso. Anillos. 9.- Rodapiés. 10.- Nombre femenino, en plural. 11.- Sonido que hace un golpe.

**VERTICALES:** 1.- Prenda militar. 2.- Aumento de temperatura. 3.- Mayoral. 4.- Tela gruesa. Mamíferos plantigrados. 5.- Asir. Trozo de cauce que hay debajo de un molino. 6.- Al revés, autillo. Labra. 7.- Especie de serpiente. Parte ancha y delgada de algunos instrumentos o herramientas. 8.- Marcha. Palos de la baraja. 9.- Curados. 10.- Hongos. 11.- Hermana.

### SOLUCION AL ANTERIOR

**HORIZONTALES:** Zis.- 2: Pocos.- 3: Rateros.- 4: Cese.- 5: Seños.- Races.- 6: Apa.- Adi.- 7: Ramas.- 8: Modal.- 8: Sara.- Amol.- 9: Separar.- 10: Soler.- 11: Sol.

**VERTICALES:** 1: Sar.- 2: Cepas.- 3: Retamas.- 4: Paso.- 5: Zotes.- 6: Sapos.- 6: Icé.- Alo.- 7: Sor.- 8: Mares.- 8: Sola.- Omar.- 9: Sacador.- 10: Sedal.- 11: Sil

### TELEFONOS DE URGENCIA

AMBULANCIAS	
Casa Socorro.....	223915
Cruz Roja.....	2227803
SEGURIDAD SOCIAL	
(Servicio Urgencia).....	215996
BOMBEROS.....	
222222	
CASAS SOCORRO	
Paseo de la Mina, 9.....	223915
Facultad de Medicina.....	235400
Padre Manjón, 1.....	331200
ELECTRICAS	
REUNIDAS.....	221907
GAS COMPAÑIA.....	221567
GUARDIA CIVIL.....	
292080	
HOSPITALES	
Clínica.....	235400
Cruz Roja.....	224884
Militar.....	250807
Nuestra Sra. de Gracia.....	221965
Residencia J. Antonio.....	251700
POLICIA.....	
091	

# DIARIO de AVISOS

## PROGRAMAS DE LAS EMISORAS LOCALES

### PROGRAMA DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN ZARAGOZA

13,05.- Discoteca 71  
13,30.- Aragón al día  
14,00.- Música en L.P.  
14,30.- Segundo diario hablado nacional  
15,00.- Alta fidelidad  
16,05.- Ronda de Hispanoamérica  
16,30.- Narraciones y leyendas  
17,08.- Concierto  
18,05.- Para vosotros jóvenes  
20,30.- Pulso de la ciudad  
20,45.- Antorcha, información deportiva local  
21,10.- Las melodías de los famosos  
21,30.- Radiogaceta de los deportes  
21,45.- La Palabra del Papa  
22,00.- Tercer diario hablado  
22,30.- Escenario  
24,00.- Veinticuatro horas  
0,05.- Meditación religiosa  
0,38.- La zarzuela  
1,00.- Música y noticias  
1,30.- Nocturno español  
3,00.- Cierre de la emisión

### RADIO ZARAGOZA

7,00.- La bolsa del automóvil, por Enrique Calvo.  
11,00.- Este pequeño mundo, por José Juan Chicón.  
16,00.- Cuarto de estar. Presenta: Gustavo Adolfo.  
21,30.- Inquietudes zaragozanas, por el Dr. D. Antonio Beltrán Martínez.  
22,30.- Los divos, por Manuel Serrano. Presentará hoy: Miguel Fleta.  
1,00.- Quinto programa, hasta las cinco de la madrugada, por Carlos Alejandro.

### RADIO JUVENTUD DE ZARAGOZA

7,00.- Al que madruga...  
8,00.- Musical informativo. (Con música alegre y dinámica e información del tiempo, hora y temperatura)  
9,35.- La canción del trabajo.  
12,05.- Radio-Club; (Dedicados).  
16,01.- Su nombre tiene premio.  
17,03.- España social.  
17,52.- Laboratorios Funk.  
19,01.- La ballena alegre.  
20,01.- El rosario en familia.  
22,30.- La jornada deportiva. (Con Carlos Oterino).  
23,01.- La opera. (La vida breve; de falla. (II. Parte).  
0,01.- Buenas noches; Zaragoza. (Con A. Gustavo).

## ZARAGOZA AEROPUERTO

### ZARAGOZA-MADRID

Diario (IB 031)  
Salida: 8,15; Llegada: 8,55  
Salida Madrid: 19,30; Llegada 20,10

### ZARAGOZA-BARCELONA

Diario (IB 832)  
Salida: 8,05; Llegada 8,40  
Salida Barcelona: 20,00  
Llegada 20,35

### AEROPUERTO DE ZARAGOZA

Teléfono 218260  
Compañía 214110

### IBERIA Línea Aéreas de España

Oficina: Canfranc 22-24  
Teléfono: 218250

### HOTEL CORONA DE ARAGON

Teléfono 222260

## FARMACIAS DE GUARDIA

### SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE

Avda. Cataluña, 118: Salanova, tel. 292545; Avda. Tenor Fleta, 108: Del Río, tel. 272780; Cortes de Aragón, 19: Lleyda, tel. 220595; Coso, 43: Ríos, tel. 222003; Don Pedro de Luna, 26 (Delicias): Asín, tel. 330833; Espartaco, 3: Ansuátegui, tel. 296680; General Sueiro, 1: Casañer, tel. 222389; Manifestación, 36: Tejero, tel. 226991; Miguel Servet, 69: Blasco, teléfono 214998; Ntra. Sra. del Salz, 8 (Parc. Vicente): Valero, tel. 331423; P.º General Mola, 43: Muñoz, tel. 276200; P.º María Agustín, 81: Arqued, tel. 224332; Ramón y Cajal, 47-49: Quintana, teléfono 235272; Rodrigo Rebollo, 43 (Las Fuentes): Allue, tel. 236339; Ruiz Tapiador, 22-24 (Torrero): Cano, teléfono 271798; San Blas, 45: Sin Ferrer, tel. 223068; Santa Teresa, 49: España, tel. 252257; Tarragona, 31: Manso S., teléfono 251653.

Las Farmacias de letra negrilla están abiertas día y noche

Servicio de Oxigenoterapia: Tel. 257253

## EL PLURIEMPLEO IMPONE SU LEY

23

9572

## NECESITA VD UN

En esta sección, que es totalmente gratuita para nuestros lectores, publicaremos durante una semana cuantas demandas y ofertas de trabajo nos envíen. Sólo un ruego: que cuando nuestros comunicantes envíen el trabajo solicitado nos lo participen. No es mucho ¿verdad? adelante!

### MAESTRO NACIONAL

Tardes libres, daría clases hasta segundo de Bachiller. Teléfono 21-09-70.

### CLASES REVALIDA

Estudiante de Revalida Superior haría cualquier tipo de trabajos auxiliares. Disponible toda la mañana. Llamar teléfono 35 62 86 por la mañana.

### QUIDAR NIÑOS

Señorita se ofrece para el cuidado de niños. Referencia 257.

### CLASES PARTICULARES

De letras (Bachillerato Superior) y Francés. Informes Avda. Valencia 51-53 Segunda Escalera 17-C (Zaragoza)  
Admito gestión plaza misión almacenista e Industriales o colaboración a agencia comercial. Teléfono: 21 28 48.

### CLASES PARTICULARES

Estudiante de Magisterio daría clases particulares a domicilio. Compromiso de Caspe 18 pral, cuarta planta. S. Martínez.

### CLASES PARTICULARES

Maestra, daría clases particulares, Bachiller y Primaria. Llamar al teléfono: 25 64 40

Maestra de 32 años, desea ser informada sobre cursos Parroquiales, Culturales o Recreativos para relacionarse con jóvenes de ambos sexos aproximadamente de su edad. Dirigirse a Maribel Jiménez Latassa, 33, Buzón núm. 5

No espere a mañana para leer las noticias de hoy

ARAGON/express

## LA URSS, CARCEL DEL PUEBLO JUDIO ENTRE el PIQUETE de

## EJECUCION y el MANICOMIO

(Viene de la pág. anterior)

descubrí que una vez que el proceso estuviera terminado, tenía el derecho de aprender el Código Penal soviético, y en el mes que pasó entre el cierre del sumario y el juicio me lo aprendí casi de memoria.

Con estos antecedentes, decidí actuar como mi propio defensor y dije al comprensivo abogado que el mayor favor que podía hacerme era no intervenir. Se leyó el apuntamiento. Se decía en él que desde mi niñez había intentado salir al extranjero para unirme a los enemigos de la Unión Soviética y luchar contra el comunismo en mi patria y en todo el mundo. Yo me reí de todo aquello. Los detalles de la acusación no se ajustaban entre sí. Era contradictorio, pero más que nada resultaba ridículo. Invité al tribunal a leerlo de nuevo y observar lo ridículo que era.

### "SIN MALA INTENCION"

—¿Por que lo firmó usted entonces?  
—¿Cómo podía discutir con un investigador capaz de escribir tal acusación? Además tenía prisa, quería marcharse de permiso.  
—Pero usted cruzó la frontera. Y no solo una vez ¿Por que lo hizo?  
—Solo quería pasar unas buenas vacaciones.  
—Entonces hubo un cambio de táctica.  
—Las pruebas dicen que no era usted miembro de la Komsomol en su Instituto. ¿Por que esquivaba las actividades sociales?  
—No había muchas actividades sociales que esquivar. La Komsomol no desarrollaba actividades.  
Al terminar el juicio junto con mi sentencia, el tribunal emitió una solución especial instando a la Komsomol del

Instituto a incrementar sus actividades.  
Después de haber aceptado complacientemente la acusación, la compuesta por un juez y dos jurados comenzo a no confiar demasiado en mí, y, con cierto alivio por su parte, transformó la acusación de alta traición en una simple transgresión de las fronteras, cometida "sin mala intención".  
Me sentenciaron a dos años de cárcel.

(Copyright 1971 by OFNS-OFND MUNDI.- Derechos reservados en España por Agencia de prensa exclusiva para nuestro periódico)

Mañana, Capítulo II  
LO QUE CUESTA VISADO DE SALIDA DE LA URSS

RUSIA ESPERA CON EXPECTACION

## EL XXIV CONGRESO del PARTIDO COMUNISTA

Por Juan M. de la Aldea

OS demás países podremos sentir más o menos curiosidad por lo que allí se va a tratar, de limitada trascendencia en su proyección exterior, pero los que verdaderamente esperan con inusitada expectación la reunión de esa magna asamblea marxista ausente del calendario desde el año 1964, son los propios rusos.

Desde hace ya muchos lustros la terriblemente aburrida y sumisa condición eslava está esperando ver hecha realidad aquellas promesas olvidadas de un mañana mejor, de una vida más justa... mientras todo sigue igual.

De ahí que éste próximo Congreso del P.C. haya abierto las compuertas de la ilusión para la mayoría del pueblo ruso al mismo tiempo que han comenzado a verter tinta las plumas especulativas de todos los que hemos seguido siempre de cerca el proceso evolutivo de la U.R.S.S.

Una vez más, la flor y nata del Partido se va a reunir en multitudinaria asamblea y una vez más también, previo el correspondiente "botafumeiro" a las realizaciones y conquistas alcanzadas y la hábil adjuración pública de los errores cometidos en esas espectaculares autocríticas previamente montadas y que tan hábilmente dominan, se llegará a la disyuntiva permanente, planteada desde hace largos años y sin resolución, de tener que decidirse por el poderío de la Unión o el bienestar del pueblo.

Fue a raíz del XXI Congreso cuando el mundo se vio sorprendido por el hecho hasta entonces insólito de que el máximo dirigente de la política soviética por aquel entonces Malenkov, plantease en toda su crudeza el dilema de industria pesada o bienes de consumo, una vida mejor para el pueblo o más tanques y cañones. Como todos los allí reunidos, auténtica elite del sistema se presupone no carecen de nada, el resultado fue de que la industria llamada pesada debía imponerse a cualquier otra concesión.

Años más tarde, otro dirigente soviético Nikita Krushev, más irónico e incisivo que su predecesor, dirigiéndose de forma que no admitía apelación a los integrantes del XXIII Congreso, los espetaba en pleno rostro que los bienes de consumo de que disfrutaban en la U.R.S.S. y en sus países adláteros son malos, caros y escasos, omitiendo únicamente, por descuido ó por incapacidad de apreciación, el calificativo de feos.

A la baja calidad y elevado precio a que aludía Krushev refiriéndose a los bienes de consumo yo he añadido intencionalmente la

fealdad por cuanto considero que la misma es capaz de llegar a crear una psicosis de tristeza igual o superior a la propia dificultad de adquisición. Lo mismo da que hablemos de temas tan dispares como puede ser el calzado ó la vivienda. Si le añadimos al segundo el agravante de la promiscuidad, en ambos hay que meterse con calzador. La uniformidad, la carencia de tallas, lo exiguo del espacio vital, anulan la personalidad y sus derechos. Se calza uno con lo que encuentra y no con lo que precisa. Se habita con un índice de centímetros cúbicos de aire respirable y no con un teórico módulo de metros cuadrados de superficie y persona.

Pero esa melancólica fealdad de unos zapatos en los que danza el pie o lo atenaza cual medioeval suplicio, de una triste vivienda de todos que no es de ninguno, todo ello no es más que una simple gota de agua perdida en ese inmenso océano de aplastante monotonía, de descorazonador aburrimiento que es la vida en la U.R.S.S.

Cuanto han visitado la U.R.S.S., aun aquellos que tan sólo conocen Moscú, coinciden en el extraño aspecto de una población civil supuestamente uniformada con el mismo tipo de calzado, idéntico modelo de chaquetón de cuero, semejante estampado de sus trajes... Y eso que en Moscú, capital "turística" y centro de la élite burocrática del Partido, aún se aprecia cierta variedad consecuente a la adquisición por las clases pudientes de algunos artículos de importación.

Podría considerarse como apasionadamente subjetivo el llegar a tan extremas conclusiones por el hecho de que en Rusia todas las mujeres vistan de rojo, azul o amarillo, porque lleven botas y chaquetones de hombre o se toquen la cabeza con idénticos pañuelos de abigarrados colores, pero sin embargo no hay tal... Desde las orillas del Volga hasta el Mar Negro, desde el Caucaso hasta la Transnistria, de cuanto puedo testimoniar doy fé de que existe una dramática relación entre la fealdad colectiva del pueblo y su íntima decepción.

Todo cuanto se le sirve al pueblo, repetimos las palabras de Krushev, era malo, poco y caro. Sus palabras cayeron en el vacío de la más absoluta indiferencia de los jerifaltes tecno-burócratas del P.C. Estos continuaron pensando que seguía siendo más importante la fuerza que el bienestar. Dentro de cuatro semanas tendrá lugar la solemne apertura del XXIV Congreso del P.C. y una vez más vereis cómo, la obsesión de los cañones, se impondrá al deseo unánime y silencioso de una vida mejor por la que sueñan todos los rusos.

## LA ALCALDIA Y EL URBANISMO

LA reciente nota de la Alcaldía zaragozana justificando las suspensiones de obras que no ajustaban al Plan General de Urbanización de 1968, ha puesto sobre el tapete de la actualidad local un tema que muchos de nuestros conciudadanos consideraban como ignorado definitivamente por nuestras autoridades municipales, en la década de los sesenta.

Después de los desafueros urbanísticos que han venido perpetrando en nuestra ciudad durante años, ya había más de uno desesperado de que en nuestra ciudad la traba de las licencias de construcción tuviesen las mismas virtualidades de cara a la regulación del urbanismo, que en el resto del país. ¡Han sido tantos los errores que se han convertido en edificios inatacables y tantas las ocasiones desperdiciadas de realizar algo racional, ajustado a un buen plan!

En esta cuestión, como es natural, se perfila una clara contradicción de intereses entre los propietarios, a muchos de los que no les importaría realizar una construcción de 30 metros en la calle de la Pabostría, por ejemplo, para hacer sombra a la torre de La Seo, y los zaragozanos no el Ayuntamiento, que a la postre es un representante de los intereses de todos, que tienen derecho a que se ponga de una vez por todas, un poco de orden en este asunto. No hay derecho a que se realicen obras tan absurdas como los edificios, construidos detrás de la Casa del Dean, que han roto en forma radical el poco encanto que le queda a nuestro más antiguo barrio, después de la destrucción de los arcos del Arzobispo y de la Parroquia, y a causa del abandono y la suciedad reinante en la zona.

He puesto un caso, como se podrían poner muchos más en zonas más modernas, como la de Ruiseñores por ejemplo, o en cualquier sector de la ciudad. Los zaragozanos, hartos ya de tanta especulación y de tanta fealdad ganada a pulso habrán de felicitarse ante esta actitud adoptada por nuestras autoridades municipales, porque con ella podremos aspirar, y esta vez en serio, a conseguir una Zaragoza "urbanísticamente más digna".

Si en nuestro ordenamiento jurídico existe una Ley con potencialidades enormes, casi inexploradas desde su publicación, es la Ley del Suelo de 1956, ahora en trance de reforma. Su desgraciada falta de desarrollo reglamentario quizás ha contribuido a que nuestros ayuntamientos no aprovechen los instrumentos jurídicos que la Ley les confiere, para poder desarrollar una actuación urbanística avanzada, moderna y con visión del futuro, cualidad que ha parecido ser incompatible con la mentalidad de nuestros gestos durante mucho tiempo.

J.L.M.

## Respuesta para un "caradura"

MAÑO: , hay que ver, lo "machote" que eres. Por eso te quiero. Por "machote" y por lo "párdico" que te estás poniendo. Igualico que el burro del tío Matias. ¡Lo que me gustan a mí los burros pardos! ..., pero que sean sólo burros, ¡eso! Y, qué saleroso estás, ¡maño! digo, saleroso, porque "paices" un pavico real, ¡ianda! Lo de que eres un pavo real, no te lo has creído por lo de los mocos. ¡No! ..., si no hace falta que lo digas, eso de que has tenido que ir a la peluquería, "pa" teñirte, y disimular de paso la verruga que te ha salido, en mitad del cogote. Siempre dije, que te pasaría alguna cosa de éstas por lo que discurre, haciendo "el indio". El indio, pero sin caballo.

Lo malo, es..., que mi corazón palpita como una patata frita, cada vez que te veo aparecer, digo "aparecer" porque tú y el vejete que vive en la esquina, os "parecís" mucho sólo que él "tie" unos cuantos millonajos, y un chófer que quita el hipo.

Y..., como una, aparte de aragonesa, es brava de nacimiento, pues ha "pensao" darte la cara, aprovechando tus "machadas" y tirarte de la lengua, "pa" ver si tienes valor, de seguirme machacando con esa lengua, que por lo menos de lo grande y pesada, que la tienes no has ido a la "botica" para pedir un remedio.

No es que una..., ande "tarara", amigos lectores, pero no me extraña que diga estas tontadas, después de agarrar, una intoxicación de alucinantes "meteoros". Pues no he visto ningún platillo volante, pero en cambio he visto transformarse a la misma persona en tres o cuatro animales diferentes.

Primeramente he observado, a un señor comiendo berza. Y de repente, se ha convertido en un burro, que aparesuradamente se ha colocado cuatro calcetines, en lugar de ir a la fragua a por unas herraduras. Después se ha metido en un alfe, porque debía de estar muy hambriento, y ha salido con un disfraz de oveja, que también se lo ha metido muy deprisa y, para sentirse más coqueto, se ha ido a la orilla de un río, para mirarse en el agua mientras se colocaba una corbata, y luego lo he visto salir de casa de un dentista convertido en un perro con sombrero.

Al final, lo han seguido otros perros que le ladraban. Y entonces ante tanto escándalo de perrerías, me imagino que se lo habrá llevado el perrero. Claro que, a lo mejor, se ha disfrazado de dinosuario, pero, no creo, porque luego lo he visto otra vez comiendo lechugas. Pero resulta que ha resultado ser un caradura de la Orden de la Merced. Vamos dicho, mercedario, al revés.

Y lo cierto, es que para ver estas maravillas, tan prodigiosas, hay que entrar, en un mundo mustio de verdades, y floridico de mentiras, y entonces, toca responder a un caradura, —uno sólo no, un montón— y se queda la vista, medio tonta, porque, ¿quién iba a pensar, que el que comía berza, se transformaba en burro, en oveja y en perro, fuera el caradura que teníamos delante? Humor a lo loco. No hay más remedio.

IRENE de ARAGÓN



# CONTRASTES DE PARECERES



—¿Es el Centro de Información Administrativa? Ya encontré, gracias a ustedes, la oficina que necesitaba. Ahora les llamo para que me digan dónde puedo encontrar una silla.

Mingote, en "ABC"

## TODAS LAS ESCUELAS SON IGUALES

En general se acepta sin excepción que los países poseedores de varias comunidades culturales étnicas o lingüísticas tengan la autonomía cultural como principio orientador. La Conferencia rechazó el proverbio de que quien paga el violinista escoge la melodía. "La libertad del artista es un derecho fundamental que contribuye al bienestar común, como aguijón de la crítica, la iniciativa y la innovación creadoras en la sociedad".

Proclamado el principio de que todas las culturas son iguales, existen dudas sobre las perspectivas de desarrollo de las modalidades espirituales de los pequeños países, que pueden ser corroidas por la cultura de masas de los países más poderosos. "De no ponerse término a esa situación —dice el informe de la Unesco— se producirá un empobrecimiento y una monotonía culturales".

"LA ESCUELA EN ACCION"

## UNA FRASE

"Una verdad como un [templo que yace, ¡ay, Dios!, [olvidada: "Predicar con el [ejemplo] ¡Casi nada!"

Maese Pérez, en "ARRIBA"

## LEY SINDICAL

El ministro de Relaciones Sindicales, el secretario general de la Organización Sindical y el asesor general de dicha Organización se han referido últimamente a la nueva Ley Sindical:

★ "La nueva Ley Sindical —ha dicho García Ramal— para sí la quisieran otras naciones".— Bien, ¿cuáles?

★ La nueva Ley Sindical —ha afirmado Martín Villa, comparándola con la Ley de Prensa— no tiene artículo segundo" (es decir, lleno de incongruencias).— A nosotros nos parece que tiene muchos.

★ "La nueva Ley Sindical —según Iglesias Selgas— es la mejor posible, dadas las circunstancias del país".— Bueno, pero ¿no se trataba de lograr una ley para cambiar precisamente esas "circunstancias"?

Wifredo Espina, en "EL CORREO CATALAN"

## CUANDO VENGA LA REFORMA

Tal como hoy están las cosas, sin duda se halagan dos inclinaciones bien españolas: acometer empresas difíciles y peligrosas (este recorrido a gran altura, por vereda estrecha y sin red protectora, es casi hazaña circense); menospreciar las prohibiciones.

Cuando venga la reforma, si es que nos llega, se habrán hecho inservibles dos dichos, uno cauteloso y otro cortés, de nuestro lenguaje cotidiano: aquel de «dame la mano, niño» y el de «no faltaba más, usted primero». Quedará desmentido, además, aquel proverbio tradicional que reza: «No hay atajo sin trabajo». ¡Un atajo sin trabajo! Un logro que rebosa la medida de la ambición más exigente. ¡Que así sea!

Casa Rojas, en "ABC"

## ● MENOS DE LA CUARTA PARTE DE LOS ESPAÑOLES TENDRAN VIVENCIAS DIRECTAS DE LA GUERRA DE 1936

«Sin embargo, hay un hecho que merece la pena destacar, y de la perspectiva de los españoles ante el mayor conocimiento con respecto de nuestra historia contemporánea: la guerra civil. Si analizamos los porcentajes por fecha de nacimiento del censo de 1965, encontramos en relación a la contienda de 1936-39 los siguientes:

Nacidos hasta 1920: 29,14 por 100 (este grupo es el que vivió la guerra con mayor intensidad, y de él salieron los combatientes de los bandos y la angustia consciente de las retaguardias).

Nacidos de 1920 a 1940: 27,76 por 100 (este grupo vivió marginalmente la contienda bélica por su extrema juventud y, en muchos casos, absoluta inconsciencia por poca edad).

Nacidos después de 1940: 43,10 por 100.

Si tenemos en cuenta que en el censo de 1965 pasaban de los setenta y cinco años el 8,5 por 100 de los españoles, la alteración de porcentajes que se observará en el censo de 1970 será considerable. Menos una cuarta parte de los españoles tendrán vivencias directas de la guerra de 1936 y más de la mitad habrá nacido después de la misma

"TELE-EXPRESO"

## ● EUROPA INTERROGA

Varios miembros del Parlamento europeo han elevado una pregunta escrita a la Comisión del Mercado Común sobre las relaciones entre España y la C.E.E. La pregunta consta de dos puntos: 1.ª Si el paso de la primera a la segunda fase del acuerdo sujeto a ciertas "condiciones políticas"; 2.ª Si la Delegación española ha insinuado una cierta evolución democrática en el propio país.

Objetivamente, la pregunta no tiene demasiada repercusión pero es significativa en cuanto que estas dudas están profundamente arraigadas en la mente de todos los parlamentarios europeos. España a evolucionar hacia formas democráticamente europeas. ¿Tratará de pasar a la segunda fase, es decir, al proceso de negociación, guardando sus famosas estructuras "diferentes"? ¿La disyuntiva es la que seriamente preocupa a los europeos? ¿Cómo, cuándo se despejará esta incógnita?

Gayga, en "EL EUROPEO"

## ● TEMORES A LA DISPERSION

SIN embargo, la salida a esta situación hay que buscarla no en el ámbito de la teoría, sino en la praxis, por un lanzamiento paulatino del asociacionismo político. En España, una mayoría de ciudadanos hemos renunciado a la democracia racional rossoniana, cuya crisis es patente; el rumbo político se dirige al perfeccionamiento de la democracia orgánica, complementada con otra empírica basada en el "consensus omnium" sobre las cuestiones fundamentales, según teoriza Robert Dahl. Pero el camino es duro, y la primera dificultad surge al comprobar que ni el lenguaje es común ni su interpretación es igual.

En segundo término, es necesario convencer a quienes no lo están todavía de que el asociacionismo no implica ni quiebra de nuestro sistema representativo, ni marcha atrás, ni suplantación o

repetición de funciones. Respecto a esto último, nada se opone siquiera el sentido común, a una asociación estudiantil e insular ordenación rural, pese a que no un órgano administrativo "hoc"; como tampoco a que se promueva la socialización de la economía o la privatización de puertos. Y por larga que sea la lista de objetivos, no es razonable suponer que incurra en pecado ideológico.

El tercer obstáculo se levanta por la superposición de los temores a la dispersión y a la concentración de asociaciones; pero el último recelo es inexplicable si la verdad se pretende la participación política. Y si no fuera así habría que dar la razón a quienes ven en el movimiento asociacionista el fruto de la más alta utopía.

León J. Bull Giral, en "EL EUROPEO"



Forges, en "INFORMACIONES"

## ● SOLILOQUIOS

● A la Venus de Milo debieron echarla de Grecia porque no podía aplaudir.

● El hombre apareció sobre la Tierra antes que la mujer, porque ella todavía se estaba arreglando.

Oll, en "EL CORREO CATALAN"



Chumy Chumez, en "MADRID"



LOS INGENIEROS TECNICOS INDUSTRIALES PIDEN:

# Atribuciones profesionales

REPRESENTACION DIRECTA EN CORTES

MADRID, (Europa Press).— Han sido clausuradas las juntas nacionales de la Asociación Nacional de Peritos e Ingenieros Técnicos Industriales y pleno del consejo superior, que se han venido celebrando en Madrid desde el día 4.

El acto estuvo presidido por el titular del Consejo superior señor Atienza, el vicepresidente, señor Tamarit Iborra y el secretario general, señor Sansierra.

En la sesión de clausura se leyó el acta de la anterior reunión plenaria y fueron presentadas las conclusiones de la junta nacional de la mutualidad, que posteriormente fueron votados.

En las comisiones de trabajo, los dos temas que han sido debatidos con mayor atención son el de las atribuciones profesionales, que están siendo estudiadas por una comisión del Ministerio de Industria.

Por otra parte, ha sido tratado asimismo el problema de la representación directa en Cortes, ya que en la actualidad el consejo superior de Colegios Oficiales de Peritos e

Ingenieros Técnicos Industriales, tiene más de 20.000 miembros distribuidos en toda la industria nacional, ocupando puestos directivos e intermedios entre los trabajadores y las direcciones de las empresas, sin que hasta el momento estén representados directamente en la cámara.

Las Juntas Nacionales han estudiado la actual situación de los ayudantes industriales al servicio del Ministerio de Industria y se han informado en las correspondientes comisiones de los problemas que afectan a estos profesionales frente a la administración.

En aspectos de orden interno, las juntas nacionales han aprobado la creación de una comisión que llevará a cabo, en el plazo de tres meses, la restructuración orgánica del consejo superior.

Los asistentes a las sesiones se reunieron en un banquete en el que fueron impuestas las insignias de plata al gobernador civil de Murcia, señor Oltra Molto, antiguo presidente del Consejo Superior y a otras personalidades.

**ARAGON** **expres** Esta reunión, a escala nacional, de los peritos e ingenieros técnicos industriales, ha coincidido con el paro académico prácticamente total que se registra actualmente en las Escuelas de Ingenieros Técnicos del país. La causa del paro es el retraso en señalar las atribuciones profesionales. Tema también tratado en estas reuniones. Claro que de forma menos apasionada. Es lógico. Estos profesionales tienen ya asegurada su vida y no les preocupa tanto el futuro.



EXTRAÑA POSTURA DE UNA EMPRESA DE SEGUROS

## Pacto SI, convenio NO

600 DE SUS TRABAJADORES PROTESTAN PACIFICAMENTE

BARCELONA, (Cifra).— Pacíficas manifestaciones de protestas a base de largos períodos de silencio y desfiles por los pasillos con gritos de "Convenio, convenio" ha sido la postura adoptada por los 350 trabajadores de una entidad barcelonesa ante la ruptura de las conversaciones del convenio colectivo.

La empresa en cuestión "Zurich-Vita-Hispania", tiene una plantilla de unas mil personas distribuidas en ocho centros de trabajo. La protesta se inició el pasado viernes y ha vuelto a reproducirse esta mañana, mientras el jurado de empresa se encuentra reunido con los representantes de la entidad.

La rotura de las conversaciones se produjo al negarse la empresa a conceder ninguna mejora, sin ser aceptado previamente el cambio del actual horario continuado de 8 a 3, que desde hace doce años viene haciendo el ramo del seguro, que fue el primero que lo estableció en España.

La empresa estaba dispuesta a conceder mejoras y aumentos salariales, siempre que fueran por pacto interno, cambiando de actitud al pedir los empleados que fuesen regulados por convenio sindical.

El mismo tipo de protesta se ha producido en Madrid, donde trabajan 250 obreros.

**ARAGON** **expres** Sin entrar a juzgar la situación planteada en esta empresa, no deja de llamarnos poderosamente la atención un hecho: el que se acepte conceder unas mejoras mediante un pacto interno y no mediante un convenio colectivo. ¿A qué viene esta actitud que, mirada friamente, no se puede por menos que calificar de absurda? ¿Acaso no se quiere pactar de forma oficial por la mayor obligación de cumplir el pacto que esto supondría?

LAS JUNTAS DEL CENSO ELECTORAL

## PODRAN IMPONER MAYORES MULTAS

MADRID, (Europa Press).— La Presidencia del Gobierno ha dictado un decreto por el que se eleva el límite de la cuantía de las multas con que pueden sancionar las juntas del censo electoral, que se publica hoy en el "Boletín Oficial del Estado".

En su virtud, en el ejercicio de su facultad sancionadora, la Junta Central del Censo podrá imponer multas de hasta 50.000 pesetas; las provinciales hasta 25.000 pesetas; y las municipales, hasta cinco mil pesetas.

Como se recordará y explica el preámbulo del Decreto, la Ley de Representación Familiar en Cortes de 28 de junio de 1967, establecía que determinadas infracciones, no constitutivas sin embargo de delito, podrían ser sancionadas con multa desde 1.000 a 50.000 pesetas según su carácter, por las juntas del censo electoral, si bien la Ley de 8 de agosto de 1967 sólo autorizaba a la Junta Central del Censo a imponer multas

de hasta 1.000 pesetas, a las provinciales de hasta 500 pesetas, y a las locales de hasta 100 pesetas.

La modificación de estos límites por el Decreto de hoy, viene a cubrir esta laguna existente entre la cuantía de las multas previstas para las infracciones y los límites de la competencia sancionadora de las juntas del censo electoral.

**ARAGON** **expres** Es lógica y conveniente esta autorización a las juntas del censo para sancionar ciertas infracciones en materia electoral. Este tema de las elecciones debe ser tratado con el mayor rigor y exactitud. Y, lógicamente, los problemas planteados en un determinado lugar pueden ser atendidos mejor por una junta local que por otra de superior rango, pero desconocedora del problema. Esta puede ser una forma de evitar la falta de fe del pueblo en muchos resultados electorales.

## DESCANSO PARA EL CUERPO



PAMPLONA.— Dos de los peregrinos que toman parte en la magna peregrinación al castillo de Xavier, aparecen semitumbados en el suelo, dándole un poco de descanso al cuerpo. Miles de peregrinos acuden al castillo de Xavier, cuna del patrón de Navarra, en una magna concentración anual (Foto: Europa Press).

## Conclusiones provisionales del fiscal en el caso Los Angeles de San Rafael

MADRID, 8. (EUROPA PRESS).— En relación con el sumario número 39 de 1969, referido a la catástrofe ocurrida en Los Angeles de San Rafael (Segovia), ha evacuado el fiscal el trámite de calificación, del que se le había dado vista en su día.

El citado sumario se declaró concluido por auto de 28 de octubre de 1970.

En dicha calificación, el fiscal, en conclusiones provisionales, deduce la existencia

de un delito de imprudencia temeraria, y solicita para los procesados en el citado sumario las siguientes penas:

Para don Jesús Gil y Gil, diez años de prisión mayor.

Para don Jaime Agustín Manzano Gómez, diez años de prisión mayor.

Para don José María del Pozo, diez años de prisión mayor.

Para don Francisco de Miguel Polo, tres años de prisión menor.

Para don Eugenio García Rodríguez, tres años de prisión menor.

Y para don Eugenio Maderuelo Tapias, tres años de prisión menor.

Se hace mención, asimismo, a la responsabilidad civil conjunta y solidaria de los procesados y de la inmobiliaria Los Angeles de San Rafael. El sumario ahora pasa para el trámite de calificación a la acusación particular.



LOS MARTES POR LA NOCHE,  
EN LA "TELE"

# CICLO de CINE sobre ALFRED HITCHCOOK

UNA vez finalizado el ciclo dedicado a la actriz Marilyn Monroe, TVE ha preparado para la noche de los martes otro, dedicado esta vez a un gran director: Alfred Hitchcock. Las películas serán aproximadamente media docena, de entre la extensa producción del mago del suspense, que ha estado de actualidad polémica en España con motivo del estreno reciente de su última cinta "Topaz".

Los títulos seleccionados hasta la fecha son: "La sombra de una duda" (1943) - "Naufragos", (1943) - "Recuerda" (1945). - "Extraños en un tren" (1951) y "Crimen perfecto", (1953).

Hitchcock, que gusta de aparecer inesperadamente en sus propias cintas y que nació en Londres el 13 de agosto de 1889, hijo de un comerciante de aves de corral. Hasta 1940 trabajó en su patria y luego pasó a Hollywood donde dirigió la mayoría de sus cintas, y las de mejor factura.

### MIEDO Y CARNE FRÍA

En cierta ocasión Hitchcock, declaró: "Debo confesar que tengo miedo con facilidad. Me da cuenta cuando tenía cuatro o cinco años. Me acuerdo de una noche en que me desperté sobresaltado. La casa estaba sumida en la oscuridad y en pleno silencio. Me incorporé en la cama y me puse a llamar a mi madre. Nadie me respondía porque no había nadie en casa. Tiraba de miedo. A pesar de todo, encontré el suficiente valor para levantarme. Vagabundé por la casa totalmente vacía. Llegué a la cocina, iluminada de forma siniestra por la luna. Temblaba cada vez más. Pero al mismo tiempo tenía hambre. Abrí entonces el "buffet" en el que encontré carne fría que me puse a comer llorando. No me calmé hasta que llegaron mis padres. Me explicaron que habían salido a darse una vuelta mientras yo dormía. Desde aquel día hay dos cosas que no puedo soportar: el quedarme solo por la noche y comer carne fría".

### EL HOMBRE QUE NO ESCRIBE GUIONES

Hitchcock ha repetido mil veces que no escribe guiones, pues para eso están las buenas novelas de donde salen excelentes historias. Y también que no le preocupan las historias, sino la manera de contarlas. También ha dicho y escrito muchas cosas más a lo largo de entrevistas y charlas, de artículos y narraciones. Sobre su personalidad cinematográfica mucho se ha contado, en ensayos y estudios de especialistas. Pero alguien ha dicho que a Hitchcock se le conoce por sus obras, sentado en una butaca y con un filme suyo ante los ojos.

Más de cincuenta películas tiene en su filmografía este inglés, de nombre Alfred Joseph

## LO QUE DICEN LAS ESTRELLAS

DIA 10 DE MARZO

**ARIES.** (21-3, 20-4).— Su encanto y personalidad serán muy atractivos para el sexo opuesto, aproveche la circunstancia. Necesita descansar y dormir bien, aleje preocupaciones.

**TAURO.** (21-4, 20-5).— Gracias a la ayuda de alguien muy unido a usted, nuevas personas entrarán en su vida. Mostrándose menos práctico puede mejorar su felicidad en el terreno amoroso.

**GEMINIS.** (21-5, 20-6).— Una depresión nerviosa puede afectar su salud. A causa de una responsabilidad imprevista se presentarán gastos adicionales. Le atraerá una persona que responde a sus ideas.

**CANCER.** (21-6, 20-7).— El estómago será su punto débil y está expuesto a infecciones. No de demasiada importancia al aspecto físico de las personas. Sus amoríos resultarán delicados por imaginarios desaires.

**LEO.** (21-7, 20-8).— El temor a la enfermedad puede repercutir en su salud general. Limite sus actividades a la rutina. El amor influye mucho en usted, por tanto hoy se sentirá muy desilusionado.

**VIRGO.** (21-8, 22-9).— No cometa la torpeza de subestimar la inteligencia de los demás cuando se reúne con amigos. No piense en la aventura amorosa como pasatiempo, solo usted puede perder.

**LIBRA.** (23-9, 22-10).— Le gustará la variedad y se mostrará partidario del flirt pero una persona entrará hoy de lleno en su vida. Su naturaleza refinada será motivo de discusión con los amigos.

**ESCORPION.** (23-10, 22-11).— Déjese llevar por sus sentimientos, no tema al fracaso. Trate de cultivar la amistad de una persona culta y brillante. El aparato digestivo será su punto débil, no haga excesos.

**SAGITARIO.** (23-11, 20-12).— Alabará a una persona con el fin de conseguir sus propios fines y será acusado de hipocresía. Le costará decidirse a contraer matrimonio sin embargo esa persona es el amor de su vida.

**CAPRICORNIO.** (21-12, 19-1).— Cualquier detalle le proporcionará un gran placer. Siendo fiel en el amor puede conseguir la felicidad que ansía. Acuda al médico si tiene algún problema digestivo.

**ACUARIO.** (19-1, 18-2).— Su corazón estará gobernado por su mente y no tendrá tiempo para vanos flirteos. Una disputa violenta puede poner fin a una larga amistad. Posibles dolores de cabeza. No abuse de los estimulantes.

**PISCIS.** (19-2, 20-3).— Hoy se sentirá celoso de la persona amada y su suspicacia puede destruir su amor. Su pasión por la bebida puede ser mal interpretada, reprima ese placer que puede convertirse en hábito.

## TV. E. PROGRAMACION

DISTRIBUIDOR OFICIAL

**radiodelicias**

Avda. América, 4 y 6 - Télf. 37 01 00  
Avda. Madrid, 161 y 163 - Télf. 33 80 21  
Delicias, 5 - Télf. 33 02 27 - ZARAGOZA

### PROGRAMAS PARA HOY

**TARDE**  
6,45.— Carta de ajuste 7,00.—  
Apertura y Presentación  
7,02.— Con vosotros  
7,50.— Teleclub

**NOCHE**  
8,25.— Esta noche...  
8,30.— Novela (Capítulo II)  
9,00.— Telediario  
9,25.— Los españoles  
"Almirantes y descubridores"  
9,55.— El Cine. Ciclo Alfred Hitchcock "La sombra de una duda"  
11,50.— Veinticuatro horas  
00,10.— Despedida y cierre.

### UHF

8,00.— Carta de ajuste  
8,30.— Presentación y Avances  
8,32.— Los supersónicos:  
8,55.— Dos chicas de altura "La dinámica fiesta de Milli"  
9,30.— Telediario-2  
9,55.— El mundo del deporte  
11,00.— Cuentos de Chejov "Una criatura indefensa"  
11,30.— El precio de la fama  
00,25.— Despedida y cierre

### PROGRAMAS PARA MANANA

**MATINAL**  
12,15.— Carta de ajuste  
12,30.— Apertura y presentación  
12,32.— Primera hora  
1,30.— Conviene saber

**SOBREMESA**  
2,00.— Sobre la marcha  
3,00.— Noticias a las tres  
3,25.— Buenas tardes "El y Ella"  
5,00.— Despedida y cierre



TRANSISTORES  
GAMA MODULAR

**TARDE**  
6,45.— Carta de Ajuste  
7,00.— Apertura y Presentación  
7,02.— Con vosotros  
7,55.— Ojos nuevos

**NOCHE**  
8,25.— Telediario  
8,40.— Fútbol, (At. Madrid-Leggia de Varsovia)  
10,35.— Al compás de las estrellas  
11,30.— Veinticuatro horas  
11,50.— Despedida y cierre

**UHF**  
8,00.— Carta de ajuste  
8,30.— Presentación y avances  
8,32.— Bugs Bunny  
8,55.— Gama-71  
9,30.— Telediario-2  
10,00.— Cineclub. Ciclo La Antigua Frontera  
11,20.— Especial  
00,25.— Despedida y cierre.



## "ESTUDIO ABIERTO"

50 SEMANAS DE VIDA

EN dura competencia con un programa de tanta solera como es "Estudio 1", el Segundo Canal de TVE ofrece, en la noche de los viernes, su "Estudio Abierto". El 12 de este mes saltará al aire el programa número 50, con lo que alcanza —y merecidamente— su mayoría de edad.

### MUSICA Y ENTREVISTAS

La música y las entrevistas a personajes populares o que revisten un momentáneo interés humano, forman el eje motriz del programa.

Entre los populares que han pasado por "Estudio Abierto" podemos citar a Gina Lollobrigida, Urtain, Sara Montiel, Raphael, Miguel Delibes, Dámaso Alonso y Pepe Mairena, entre otros.

De los personajes "de interés humano", por otra parte, podemos destacar la presentación ante las cámaras de dos ancianos que viven solos en un pueblo

abandonado de la provincia de Soria. Aquella noche, telespectadores del Segundo Canal contemplaron una entrevista a menudo chispeante.

### UN EQUIPO UNIDO

"Estudio Abierto" preparan, en estrecha unión tres periodistas —María Leguineche, Julián G. Cande y Jesús Picatoste—, el presentador —José María Llino—, un guionista —Sollá— y un realizador —Pepe Baldie.

Cada lunes esbozan el primer bosquejo del guión. Los jueves concretan las diferentes intervenciones del programa. Los viernes, por último, hacia las diez y media de la noche, el programa es en antena. Hay público en el estudio de TVE y hay miles de personas que cómodamente siguen el programa en sus hogares. Porque por el momento, ya he dicho, "Estudio Abierto" es un programa interesante.

TELESPECTADOR

## CARTELERIA

### TEATROS

**PRINCIPAL.** — Hoy y mañana, 7'15 y 11. ¡Dos últimos días! de Mary Carrillo en "La mamma". ¡Miles de carcajadas! Mañana, despedida. (May. 18).

### CINES DE ESTRENO

**COLISEO.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Los USA en zona rusa. Jackie Gleason, Estelle Parsons.

**COSO.** — 5-7-9-11 (May. 18). 6.ª semana: No desearás al vecino del 5.º Cinemascope - Eastmancolor. Alfredo Landa, Ira de Fustemberg.

**DORADO.** — 5-7-9-11 (Mayores 14). Fu-Manchu y el beso de la muerte. Christopher Lee, Richard Green. Butaca: 25 pesetas.

**FLETA.** — 5-9'15 (May. 18). 5.ª semana: Lo que el viento se llevó. Todd-ao - Estereofónico. Clark Gable, Vivien Leigh.

**GOYA.** — 5-7-9-11 (May. 18). Hembra. Lina Rosales, Julián Mateos.

**PALAFOX.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Trasplante a la italiana. Cinemascope - Eastmancolor. Carlo Giuffrè, Graziella Granata, Renato Rascel.

**REX.** — 5-7-9-11 (May. 18). 2.ª semana: El precio del placer (Stiletto). Panavisión 70 mm. - Color y sonido estereofónico. Alex Cord, Britt Ekland.

**VICTORIA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Corre, cuchillo, corre. Cinemascope - Eastmancolor. Tomas Milian, Donald O'Brien.

**CINES DE ARTE Y ENSAYO**  
**AVENIDA.** — 4'45-7-9'15-11'15 (May. 18). Estreno: Desierto rojo. Film de Antonioni, con Mónica Vitti, Richard Harris.

**ELISEOS.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). II Grido. Un film de Michelangelo Antonioni. Steve Cochran, Alida Valli.

**CINES DE REESTRENO**  
**ACTUALIDADES.** — 5-7-9-11 (May. 18). Tres asesinos. Robert Walker, Diane Versi.  
**ARGENSOLA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). James Bond contra Goldfinger. Sean Connery.

**DELICIAS.** — 4'45-7'15 y 10'45 (May. 18). Isadora. Cinemascope - Technicolor. Vanessa Redgrave, James Fox

**DUX.** — Continúa desde las 10'30 (May. 18). El bueno, el feo y el malo. Cinemascope - Technicolor. Clint Eastwood, Eli Wallach, Lee Van Cleeff.

**GRAN VIA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Jeff. Color. Alain Delon, Mireille Darc.

**MADRID.** — 5-7-9-11 (May. 18). El demonio de los celos. Eastmancolor. Marcello Mastroianni, Mónica Vitti.

**MONUMENTAL.** — 5-7-9-11 (May. 18). Historia de una mujer. Bibi Andersson.

**MOLA.** — 5-7-9-11 (May. 18). La larga agonía de los peces. Eastmancolor. Joan Manuel Serrat, Linda Cole.

**NORTE.** — 5-7-9-11 (May. 18). Del amor y de la infidelidad. Jean Paul Belmondo.

**PALACIO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 3.ª semana: Bésame tonto. Kim Novak, Desha Martin.

**PARIS.** — 5-7-9-11 (May. 18). El único juego en la ciudad. Technicolor. Elizabeth Taylor, Warren Beatty.

**PAX.** — 5-7-9-11 (May. 18). Una maleta para un cadáver. Eastmancolor. Giorgio Aronson, Françoise Prevost.

**RIALTO.** — 3-6'30 y 10 (Mayores 18). El doctor Zhivago. Julie Christie, Omar Sharif.

**ROXY.** — 5-7-9-11 (May. 18). Una historia perversa. Eastmancolor. Marisa Mell, Jean Sorel.

**SALAMANCA.** — 5-7-9-11 (Mayores 14). Operación Crowbow. Sofia Loren.

**TORRERO.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Fantomas contra Scotland Yard. Cinemascope - Eastmancolor. Louis Luchini, Jean Marais.

### PELOTA

**Frontón Jai-Alai.** — Tarde y noche. Partidos de pelota a cesta y a punta. Quinielias. Ordicia - Leonet contra Trulleria - Altuna. Zulaica-Ignacio contra Mendi - Carroquino.

# LA CANCION Y SU MUNDO

**JOAN  
MANUEL  
SERRAT**



# "NO ME INTERESAN los BURGUESES LIBERALES"

«Hasta que no me guste  
plenamente el guión, no haré cine»

orquestración en tus canciones.

—Siempre se me criticó. No puedo remediarlo porque la música me gusta mucho. Creo que que suena mejor una cuerda de violín que ninguno, y cincuenta cuerdas mejor que una sola. Yo canto más a gusto así.

—Desde luego, nadie o casi nadie te considera un innovador de la canción, ¿qué significas entonces en el mundo musical?

—Lo que pretendí siempre fue modificar lo que me parecía necesario, y me interesa seguir modificándolo. Lo que hago es escribir, componer y cantar.

—¿Es cierto que la burguesía contra la que se

## ● "QUIERO SEGUIR MODIFICANDO LO NECESARIO"

asimilado, ni mucho menos. Además, los burgueses liberales no me interesan...

—Se dice que con tu actuación estás jalonando la evolución de la burguesía española ¿es verdad?

—Las revoluciones no se hacen nunca con gritos, sino utilizando las mismas armas que el "enemigo"

—¿Qué dirán los guardianes de la ortodoxia machadiana cuando escuchen en un disco tuyo en cualquier "boite" o sala de fiestas una poesía de Machado?

—No me interesan los ortodoxos. Me interesa más que Blas de Otero haya ido a escribirme una poesía a mi casa.

—¿No temes la responsabilidad de ser protagonista, a través del mundo del disco de la evolución cultural española del momento?

—Todos somos responsables. El mundo del disco —en el que creo que debería haber más gente— es un medio de difusión cultural muy importante.

—¿Piensas continuar aún muchos años en la brecha?

—Lo dejaré cuando no me produzca ninguna satisfacción.

—¿No temes defraudar a tus seguidores al ser protagonista de películas tan de consumo como las que has interpretado?

—No sé hasta que punto mis películas son de consumo. Con una de ellas hemos ganado un segundo premio nacional y creo que, quedar detrás de "Tristana" no está nada mal. Vivimos en un país complicado y difícil donde un cantante que hace cine se encuentra con muchas dificultades. Tengo varias ofertas cinematográficas, pero no me interesan. Son guiones malos. No volveré a hacer cine si no me gusta plenamente el guión.

—Por último, ¿cuándo actuarás en Asturias de nuevo?

—Tengo un contrato para Gijón. El día 1 de agosto y luego, poco más tarde.

Es Joan Manuel Serrat, el cantante catalán de madre aragonesa, el joven que afirma que "para mí, lo más importante, son los amigos y el trabajo", y que añade: "Cuando algún día deje de trabajar, siempre seguirá quedando un hombre. Esto merece la pena".

LOPEZ DEL VALLE  
(Fotos Archivo)

No se habla ahora apenas de Joan Manuel Serrat. Su nombre suena menos, y esto, para un cantante, para una figura popular, es mal síntoma porque denota un posible decaimiento, el abandonar el pódium de la fama. Sin embargo, Joan Manuel Serrat, el extraordinario cantante catalán, sigue escribiendo, componiendo y cantando. Y, además, continúa haciéndolo muy bien; como siempre.

Serrat ha dado tres recitales en Santa Cruz de Tenerife. Tres recitales en dos días, y, aunque parezca extraño, los recitales celebrados en un pequeño teatro de la ciudad canaria, no estuvieron saturados de público. Joan Manuel, en las islas Canarias, no es muy conocido y, a pesar del bajo precio de las localidades, quedaron butacas vacías. Si, porque en estos tiempos, parece que pagar veinte duros por una butaca para escuchar veinte canciones de una figura popular es una cantidad baja. Un duro por canción. No es mucho. ¿Cierto, Serrat?

## «No creo que mis canciones estén en descenso»

—Yo personalmente, he pedido que el precio de las localidades aquí, en Tenerife fuera bajo, lo más barato posible. Naturalmente, para que ello se pudiera conseguir cobré una cantidad de quiniestas por los tres recitales. No me interesa que me vengan a ver los turistas que pueden pagar quinientas pesetas, sino que me interesan los nativos, y éstos, aquí en Canarias, no pueden pagar más de veinte duros. No tengo precios "standar", ni mucho menos. Procuero estar a la altura del nivel de vida del lugar donde canto a la hora de estipular los precios.

Joan Manuel Serrat me habla en el bar del hotel donde se hospeda. Me habla, sinceramente, mientras se toma un whisky. Dicen que se está aburguesando, que ha cambiado mucho, que ya no tiene los mismos ideales que le importa un comino lo que antes defendía... Dicen muchas cosas de Serrat y yo quiero que me las aclare, que las aclare a los lectores.

—Estoy cansado de hablar de todas estas cosas, de burguesía y de ideales. Todos me preguntan por la burguesía. ¿No podíamos hablar de otra cosa?

—Sí, podíamos hablar de otra cosa, pero es necesario hablar de ésta. Existe la opinión más o menos generalizada de que, de un tiempo a esta parte ha descendido la solicitud de tus canciones en el mercado discográfico. ¿Por qué?

—No creo en esto que me dices. Además, tú acabas de asistir a uno de mis recitales y puedes opinar por ti mismo. Yo estoy luchando con un duro problema, con el problema de la promoción.

—Parece que últimamente no salen al mercado canciones tuyas en catalán, ¿significa esto una ruptura con lo que al principio parecía tu línea?

—Yo sigo trabajando igual que siempre. Saco cada año al mercado un LP en catalán y

otro en castellano, como mínimo.

—Sin ánimo de desempolvar un problema ya trasnuchado, ¿por qué TV.E., continúa boicoteándote a pesar de ser uno de los cantantes más populares, cotizados y aceptados.

—Bueno, ese es un problema de Televisión, no es problema mío.

—¿Crees que es tan nefasta la influencia de la Zarzuela en la música moderna como se opina en algunos sectores?

—No, no creo que la Zarzuela sea tan nefasta, en general. Personalmente hay zarzuelas que me entusiasman, como "La Revoltosa", o "La Verbena de la Paloma"

—Oye, ¿qué opinión te merece Víctor Manuel?

—Ahora pasamos juntos diez días en Buenos Aires. Es un gran muchacho, uno de los compañeros con quien mejor me llevo y que hace muy bien su trabajo.

—¿Es cierto que las mejores canciones las consigues cuando en lugar de caer en la denominada "canción social" dejas en libertad la lírica de tu poesía?

—No sé; puede ser. Cualquier canción puede ser buena. Todo depende de la necesidad de la misma. Por mi parte puedo asegurarte que jamás me reprimo a la hora de escribir una canción.

—¿Defiéndete contra los que te acusan de no haber huído de la vulgar y excesiva

dirigió Antonio Machado ha conseguido asimilar al poeta a través de las canciones de Serrat?

—Supongo que en muchos casos ocurre esto, pero no tengo yo la culpa. Aburguesarse significa estabilizar y yo no estoy



UDIC  
TO"  
MANA  
DA  
la provin  
a noche,  
del Segun  
plaron  
a mena  
IDO  
bierto"  
recha un  
as —Man  
in G. Cand  
oste—  
José Ma  
ista—Sol  
lor —Pe  
esbozan  
del guin  
concretan  
enciones  
viernes,  
diez y me  
rograma  
público  
y hay m  
n a s. q  
siguen  
sus hog  
mento, y  
dio Abier  
interesat  
SPECTAD  
-715 y 18  
ra. Cinem  
lor. Vane  
Fox  
desde las  
0 (May. 1  
o y el ma  
Technicol  
Eli Walla  
-7-9-11 (Ma  
Color. Al  
Darc.  
11 (May. 1  
e los cel  
Marcello M  
Vittil.  
-5-7-9-11  
oria de  
erson.  
1 (May. 1  
a de los p  
r. Joan M  
da Cole.  
11 (May. 1  
a infidelid  
ondo.  
9-11 (May  
na: Bésan  
ovak, Des  
1 (May. 1  
n la ciudad  
zabeth Tr  
tty.  
(May. 1  
un cadá  
Giorgio Ar  
Prevost.  
y 10 (May  
tor Zhivag  
mar Shar  
1 (May. 1  
rversa. Es  
a Mell, Je  
-9-11 (Mo  
ación Cre  
a.  
-9-11 (To  
omas con  
Cinemas  
lor. Louis  
arais.  
T A  
—Tarde 8  
lota a ces  
t contra T  
contra Me  
E MARZO  
MARTES, 9 DE MARZO DE 1971



Don Antonio Gracia

"Renovar todo lo renovable"

Lo decíamos días pasados. Muchos más nombres suenan, para ser directivos, que para ser presidentes. Ante mi don Antonio Gracia, jugador en otra época del equipo "amateur" del Real Zaragoza. Hombre de significación empresarial, popular en Zaragoza. Muy zaragocista y zaragozano. Ya se lo dije a don José Angel Zalba. Estoy dispuesto a ayudar al Real Zaragoza en todo lo que haga falta. Pero no seré presidente. Yo soy un hombre con poco tiempo disponible, para entregar el servicio del Real Zaragoza, al que hay que entregarse totalmente. Eso es para una persona joven, con tiempo disponible. Pero usted sigue al Real Zaragoza en todos los desplazamientos. Sí, Lo hago en compañía de mis familiares. El tiempo libre lo entrego a la familia y al fútbol, como espectador. Ello no quita para que esté dispuesto a ayudar al Real Zaragoza con toda mi alma. ¿Usted sabe la situación económica en que cogerían al Club? Es igual. Precisamente ese aspecto sería el más fácil de arreglar. Se lo aseguro. Incluso se arreglaría rápidamente



# El difícil momento zaragocista



Don Alfonso Asensio

"Tendremos otras reuniones con nuevas adhesiones"

la construcción de la Ciudad deportiva del Real Zaragoza. Lo que hace falta es que el aficionado vea una directiva compuesta por nombres que están dispuestos a servir al club y no a servirse del club. Sanear su economía y lograr el patrimonio de la sociedad. ¿Y deportivamente? Procurar el ascenso a Primera. Hay que volver. Pero hay que llevar al equipo jugadores, que hay en Aragón, y se han despreciado siempre, haciéndoles que dejen el fútbol para preocuparse de otras actividades, al ver que no les hacían ningún caso. Ello no quiere decir que sean todos de casa. Si hay en Vizcaya o en Galicia, jugadores asequibles, al precio razonable de fichajes por los que debe ir el Real Zaragoza, se traen. Pero hay que hacer todo lo posible para aragonizar al Real Zaragoza. En todos los aspectos. No abandonar el Aragón que ha sido un club rentable y hacerse con el afecto de todos los clubs de la región, como lo han hecho el Gijón, la Real Sociedad, el Atlético de Bilbao. Ayudándoles, sin promesas, con hechos. ¿Y administrativamente? También. Hay que renovar todo lo renovable. Una renovación muy a fondo. Y, sobre todo, que no se lleven el dinero las gentes de fuera, ni las de dentro, que no lo ganen. Y ya le digo, como presidente nada. Como directivo lo haré con todo mi entusiasmo.

OTRO hombre de empresa que siente las cosas de su tierra. Aragonés a carta cabal. También con prestigio ganado en los negocios. Quiere el ascenso, y está en disposición de ayudar al Real Zaragoza. Me llamaron a la reunión de los seis y viene de viaje con mucho gusto para ponerme a disposición de los que desean ayudar al Real Zaragoza. Se me ofreció la presidencia, pero yo quiero que el presidente del Real Zaragoza sea una persona que me aventaje en todos los sentidos, en todo lo que precisa un presidente del Real Zaragoza. De más prestigio que yo. Y lo he de buscar. Yo seré un directivo más. Y no será para mí sacrificio nada de lo que haga por servir al Club. ¿Tiene ilusión? Hay que hacer todo lo posible por las cosas de Aragón y el Real Zaragoza es de los aragoneses. Tengo ilusión por llevar al Real Zaragoza a Primera División, darle una economía, un prestigio, una directiva compuesta por personas de relieve en la ciudad. Hay que dar un patrimonio al club. ¿El ascenso? En la próxima temporada, sin esperar más

¿Partidario de un Gerente? Claro. Hay que buscarlo en categoría. Donde esté. Pero de categoría para que pueda la directiva estar garantizada en este aspecto. Un gerente para un gran club al cuál debe ayudar todos, autoridades y aficionados. Yo he de hacer todo lo posible para ayudar al gran Real Zaragoza, con el rango y prestigio que debe tener. ¿Total ayuda al Real Zaragoza? Total. Tendremos otras reuniones los convocados primeramente, y con personas pues es lógico que se vayan agrupando, para mantener esa unión y entusiasmo que se dijo que existía. Por tierra creo que debo de hacerlo y lo haré. No le quepa la menor duda. Con ese entusiasmo será posible, después, luego.

Antonio MOLINO

## NORMAS FEDERATIVAS PARA LOS CLUBS DE FUTBOL

### ARTICULO 30.

Todas las propuestas de candidatos a la Presidencia deberán cursarse acompañadas de la aceptación de los interesados y de la lista completa de las personas que éstos propongan para asumir los cargos de la Junta Directiva.

### ARTICULO 31.

Cuando se trate de Club de categoría nacional, la Federación Regional a la que pertenezcan deberá, una vez transcurrido el plazo de quince días que establece el artículo 27, enviar a la Nacional las propuestas de candidaturas, junto con su informe, en el término de dos días; y ésta en el plazo de cuatro días, procederá a proclamar los candidatos. Las candidaturas así proclamadas serán expuestas en el local del Club durante los tres días anteriores al de la celebración de la Junta.

### ARTICULO 32.

Cuando se trate de Clubs de categoría regional, la Federación Regional respectiva procederá a proclamar las candidaturas, si bien cuando estime que alguna de ellas es inadecuada, podrá comunicarlo, en plazo de dos días, a la Nacional, quien en el término de cuatro días resolverá.

### ARTICULO 33.

Sólo podrán votarse candidaturas completas, considerándose nula cualquiera enmienda o sustitución que se hiciera una vez efectuada la proclamación.

### ARTICULO 34.

Tanto el Presidente como los miembros de la Junta Directiva podrán ser reelegidos al concluir su mandato, que será de cuatro años. Las vacantes que entre estos últimos se produzcan, serán cubiertas por el Presidente de entre los socios que reúnan los requisitos del artículo 6, y los designados accederán a los cargos con carácter provisional hasta que la primera Junta General que se celebre ratifique, en su caso, el nombramiento. Su mandato durará, si existiera tal ratificación, el resto de tiempo que reglamentariamente correspondía a los sustituidos.

### ARTICULO 35.

De la elección de Junta Directiva o de las sustituciones que se produzcan, se dará cuenta por los Clubs a las Regionales respectivas en el término de los dos días siguientes a la designación, mediante comunicación escrita, a la que se acompañará, por duplicado, ejemplar, certificación del acta. Uno de estos ejemplares quedará en la Regional y el otro será enviado

# JUNTAS GENERALES y ELECCION de PRESIDENTES y DIRECTIVOS

por ésta a la Nacional en idéntico plazo de dos días, si se tratara de Clubs de esta categoría.

### ARTICULO 36.

En el supuesto de que quedara vacante la Presidencia por dimisión, enfermedad, fallecimiento o destitución de su titular, accederá a ella el Vicepresidente. Si éste renunciara o el cargo se hallara vacante, la Federación Nacional o la Regional respectiva, según se trate de Clubs de una u otra categoría, designará al miembro de la Junta Directiva que deba asumir accidentalmente la presidencia hasta que se provea al cargo mediante Junta General Extraordinaria que a tal fin deberá ser convocada necesariamente en el término de ocho días.

### ARTICULO 37.

Si en un Club se produjera la dimisión o cese total de su Junta Directiva, ésta no podrá abandonar sus funciones —bajo pena de inhabilitación de sus miembros para desempeñar cargos directivos o de representación—, mientras no se haya procedido a la elección de otra nueva, y cuyo fin se convocará Junta General Extraordinaria en el plazo máximo de ocho días. No obstante, si se produjere el abandono, se constituirá automáticamente una Comisión Gestora, que será nombrada por la Federación Nacional o por la Regional respectiva, según se trate de Clubs de una u otra categoría. Formarán parte de esta Comisión el número de socios que se estime conveniente, pero con carácter imprescindible deberá estar compuesta, al menos, por Presidente, vicepresidente, Tesorero, Contador y Secretario, cuando se trate de Clubs de categoría nacional.

### ARTICULO 38.

Las Comisiones Gestoras nombradas en los casos y en la forma que previene el artículo anterior, asumirán las funciones propias de la

Junta Directiva en lo que se refiere a la urgente convocatoria de Junta General Extraordinaria, para la elección de Presidente y Directiva, en el plazo de ocho días a contar desde el de su toma de posesión. En cuanto a lo demás, sus funciones estarán limitadas exclusivamente al gobierno provisional del Club en aquello que afecta al cumplimiento de sus obligaciones económicas y deportivas y al despacho de los asuntos de puro trámite.

### ARTICULO 39.

Los términos y plazos establecidos en las presentes disposiciones, se entenderán referidos a días hábiles cuando no estén determinados por fechas filias.

### DISPOSICIONES TRANSITORIAS

#### PRIMERA

Las presentes normas se considerarán integradas, como Título independiente, en los Estatutos de la R.F.E.F., y entrarán en vigor el día siguiente al de la fecha en que sean formalmente notificadas a los miembros de la Organización mediante la oportuna comunicación por medio de circular.

#### SEGUNDA

Con el fin de que los Clubs adapten obligatoriamente sus Estatutos a las presentes disposiciones, se les otorga un plazo de dos meses a contar desde su entrada en vigor, con arreglo a lo establecido en la disposición transitoria primera; y, asimismo, para que eleven sus nuevos textos estatutarios a la Federación Nacional, o a la Regional respectiva, según los casos, para su aprobación, si procede.

#### DISPOSICION FINAL

Las presentes normas derogán las anteriores de 1 de marzo de 1955 y cualesquiera otras que se refieran a la materia que éstas regulan.

Lo que se comunica a Federación Regional y Clubs afiliados para conocimiento y cumplimiento.

Madrid, 7 de agosto de 1974

REAL FEDERACION ESPAÑOLA DE FUTBOL

### ANEXO

A título de ejemplo, para la mejor comprensión del funcionamiento práctico del sistema representativo que se establece en Clubs con más de mil socios, se exponen a continuación los siguientes datos:

#### A-PRESUPUESTOS

Se trata de un Club de 12.000 socios, de los cuales hay 3 ex-Presidentes, 12 socios de mérito y cuya Junta Directiva posee 8 miembros (Presidente y siete vocales). Reñen los requisitos del artículo 6 un total de 2.400 socios

#### B-COMPOSICION DE SU JUNTA GENERAL

- a) Los 3 ex-Presidentes
  - b) Los 50 socios más antiguos
  - c) Los 5 socios de Mérito más antiguos
  - d) Los 8 componentes de la Junta Directiva. Los aludidos en los cuatro apartados anteriores suman 66. A éstos, se añadirán
  - e) Los designados por sorteo
- 1.- Número: Por tratarse de un Club de 12.000 socios, deberán designarse por sorteo:
- el 5 o/o de 10.000
  - 20 por cada millar que exceda; como son 2 los millares de exceso

TOTAL.....	540
2.- Distribución en quintas partes: Se distribuyen por orden de antigüedad en 5 partes iguales los socios en quienes concurren los requisitos del artículo 6, es decir 2.400 socios	
1º quinto.....	480 socios
2º quinto.....	480 socios
3º quinto.....	480 socios
4º quinto.....	480 socios
5º quinto.....	480 socios

3.- Determinación de los porcentajes de compromisos que corresponde designar en cada quinto:

- En el 1º quinto, el 30 o/o de los 540 que han de ser legidos por sorteo. ... 162
- En el 2º quinto, el 25 o/o. .... 135
- En el 3º quinto, el 20 o/o. .... 108
- En el 4º quinto, el 15 o/o. .... 81
- En el 5º quinto, el 10 o/o. .... 54

TOTAL..... 540

MON... identific... nacional... ubicado... Berro... Este... El 8 de... a quien... Depósito leg... Director: E... Redacci... Marcial, 2... S... Página...